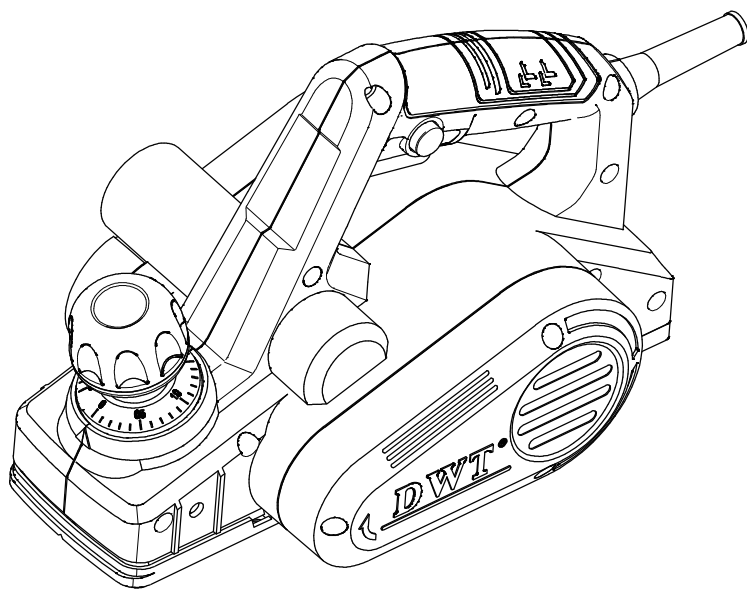


DWT®

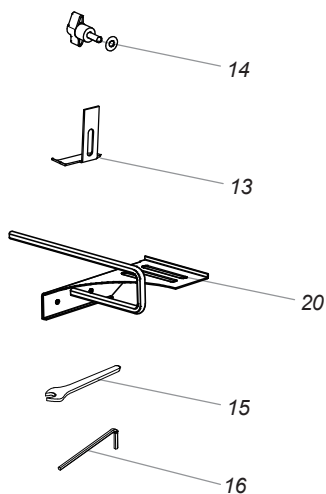
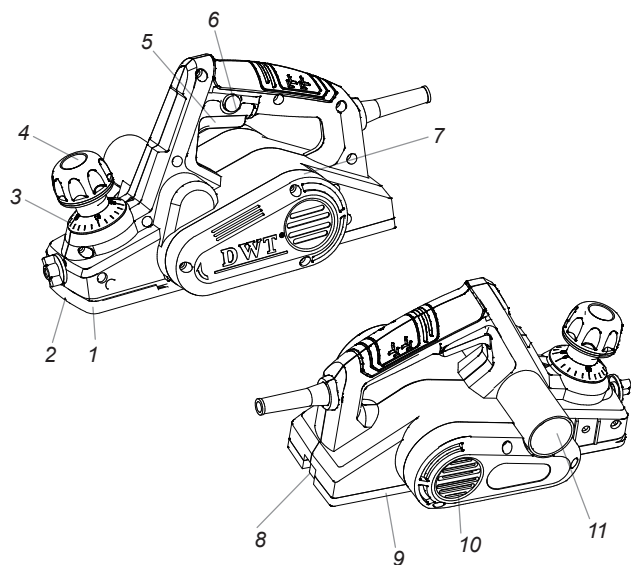
HBP02-82

HBP03-82

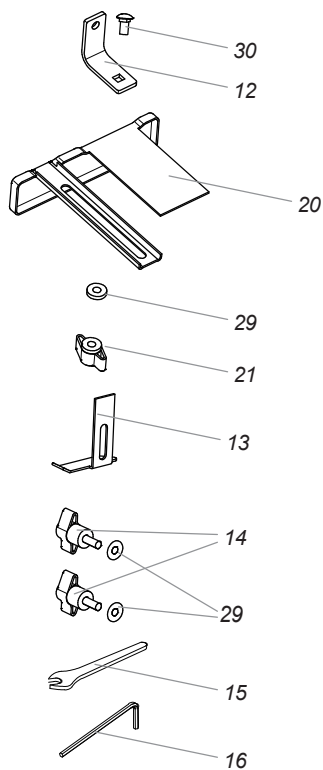
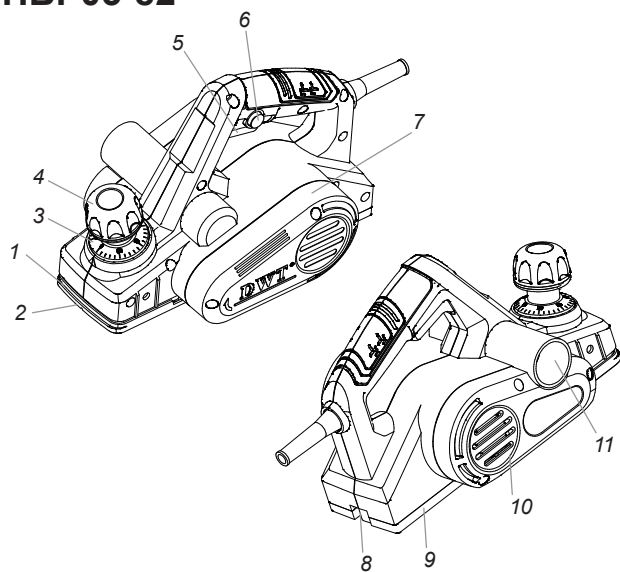


- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka** ექსპლუატაციის ორიგინალი საბეღმძღვანელო

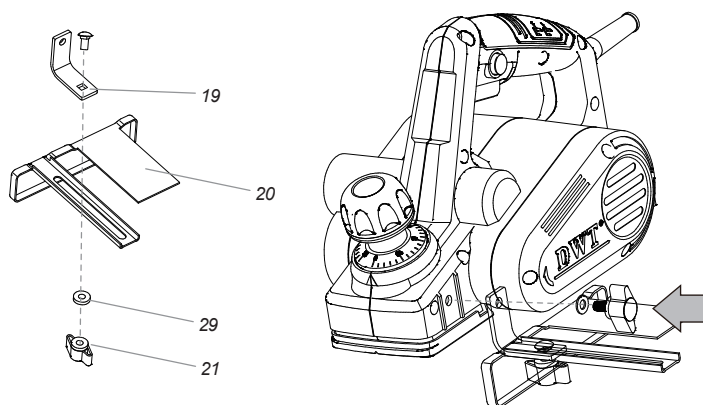
HBP02-82



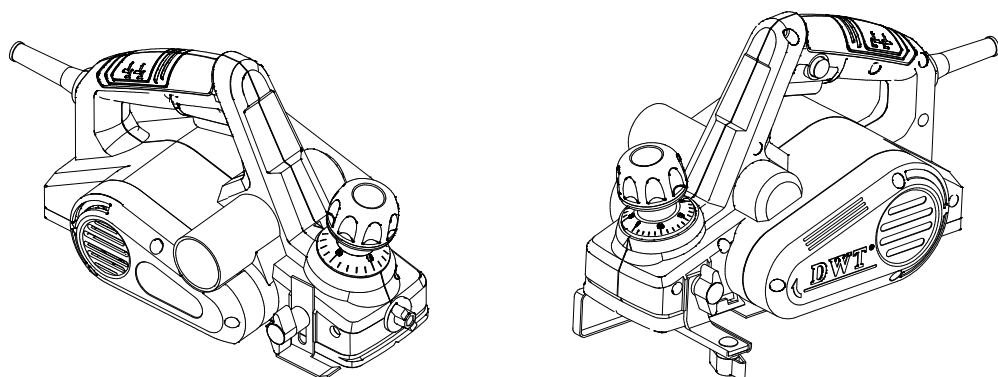
HBP03-82



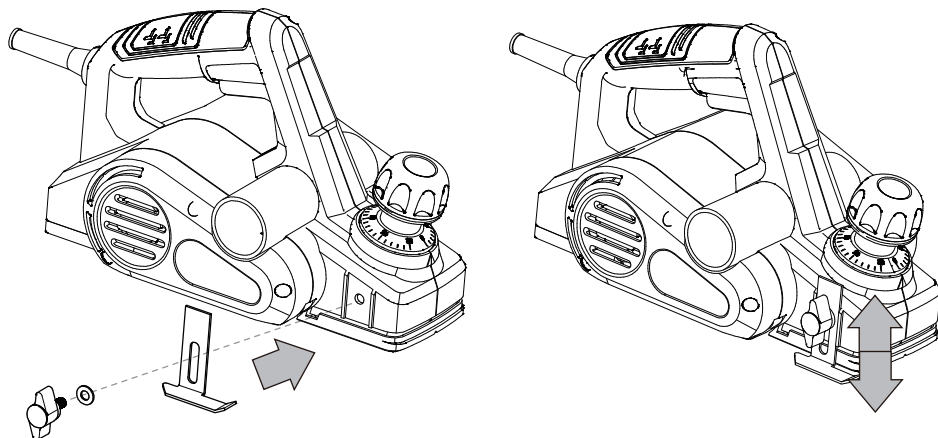
1



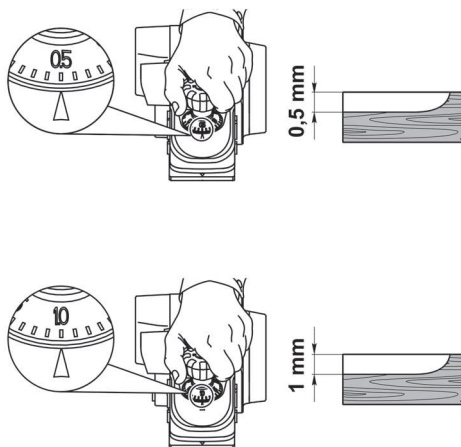
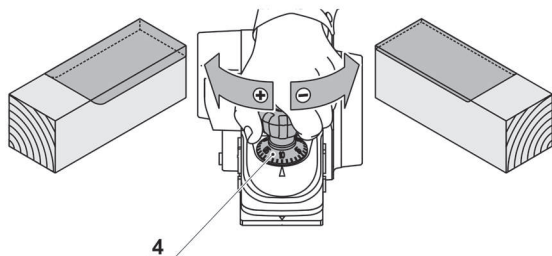
2



3

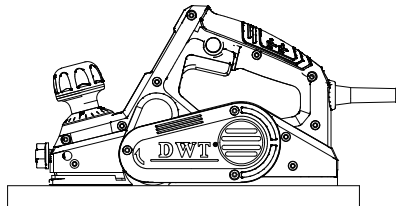
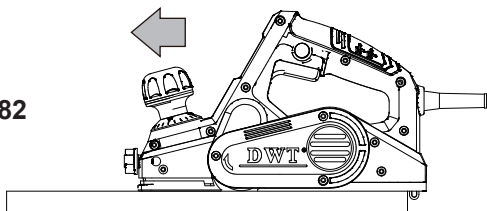


4

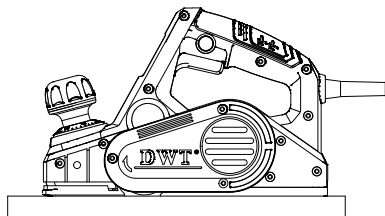
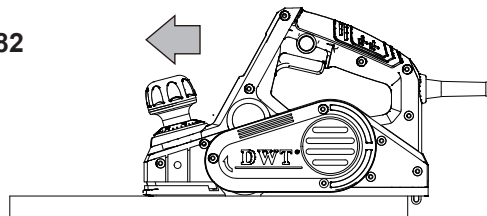


5

HBP02-82

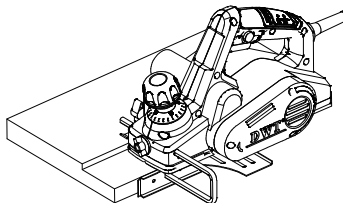
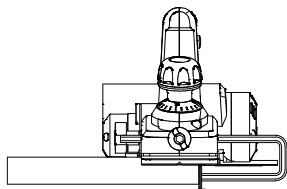


HBP03-82

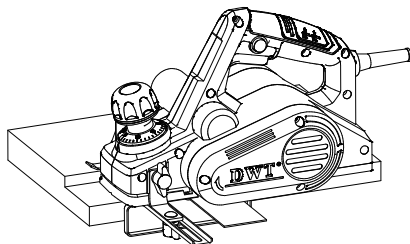
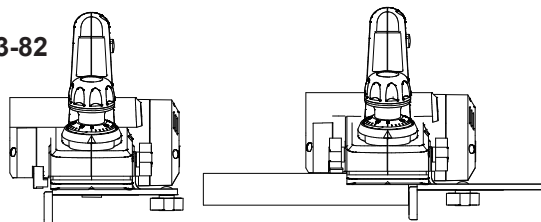


6

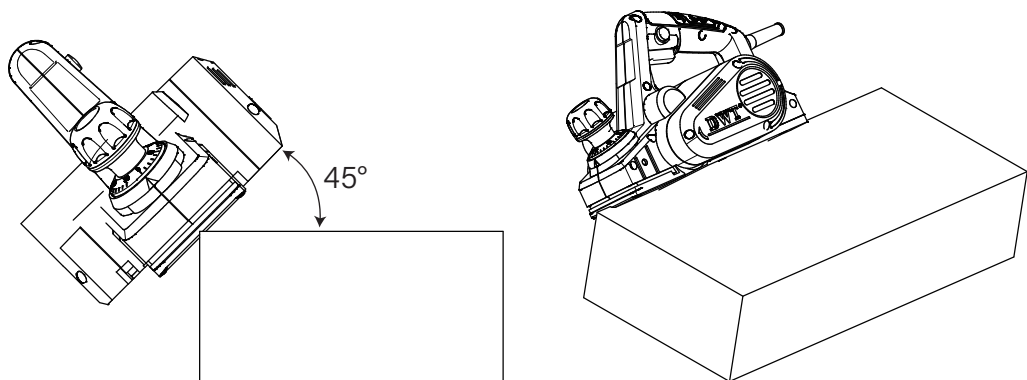
HBP02-82



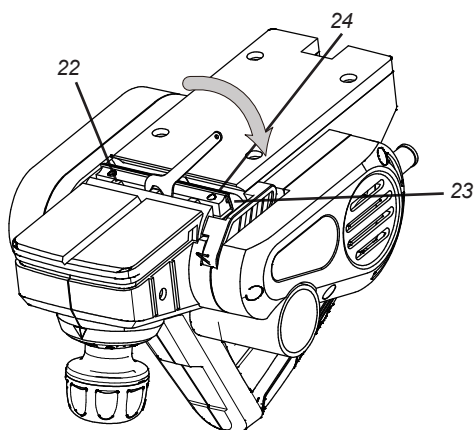
HBP03-82



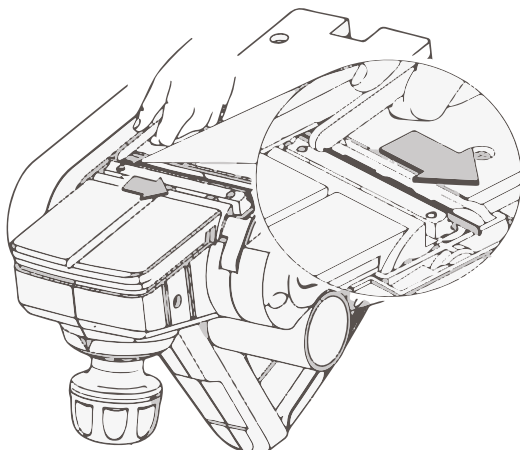
7



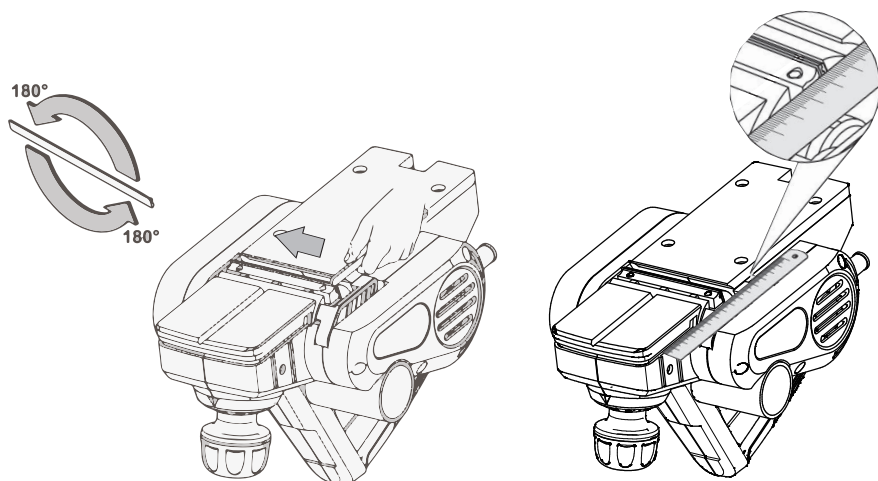
8



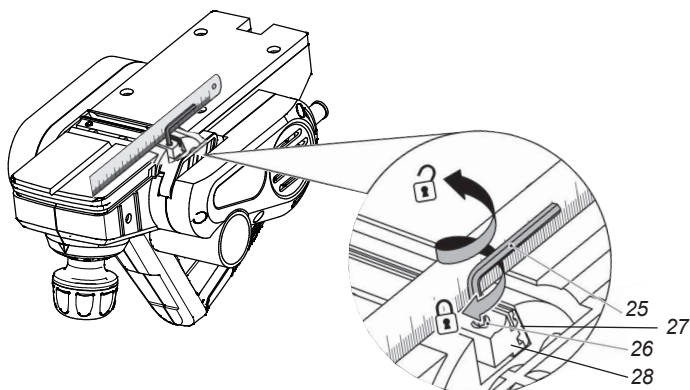
9



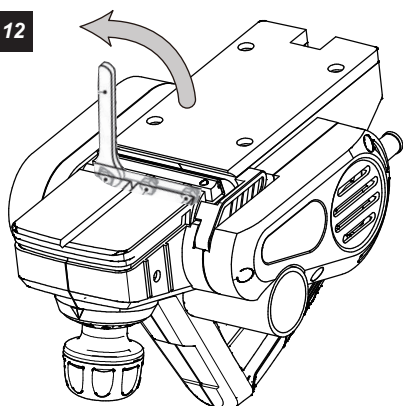
10



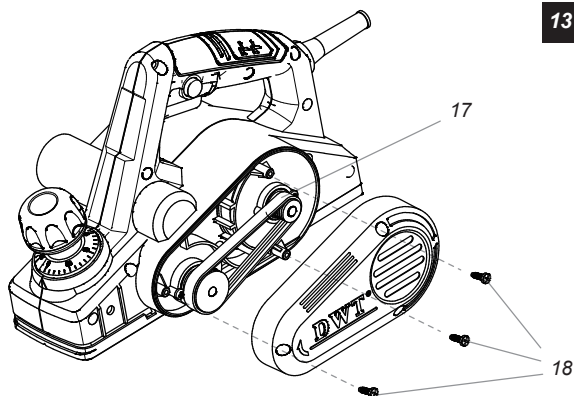
11



12



13



Power tool specifications

Power planer		HBP02-82	HBP03-82
Power tool code		[220-230 V ~50/60 Hz]	
Rated power	[W]	710	900
Amperage at voltage	220-230 V [A]	3.1	3.9
No-load speed	[min ⁻¹]	16800	16800
Planing width	[mm]	82	82
Planing depth	[mm]	2	3
Grooving depth	[mm]	0-8	0-11
Weight	[kg]	2.4	2.8
Safety class		□ / II	□ / II
Sound pressure	[dB(A)]	-	-
Acoustic power	[dB(A)]	-	-
Weighted vibration	[m/s ²]	-	-

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC/2014/30/EU including their amendments and complies with the following standards:

EN 62841-1:2015+A11;
EN 62841-2-14:2015
EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Certification manager

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Un-**



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

modified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB).

- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

• Electromagnetic compatibility safety

When a power tool is used, the power tool can only be held by holding the insulated handle or insulated holding surface. Contact with the metal casing may cause danger to the operator (the electromagnetic interference signal will be transmitted through conductive media, which may lead to cardiac pacemaker arrest, arrhythmia, dizziness, headache, hypomnesia, insomnia, decreased immunity and other dangers or injuries).

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

- **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.
- NOTE:** The above warning applies only to planers without an automatic closing guard.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Safety guidelines during power tool operation

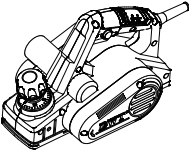
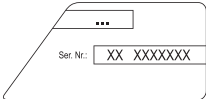
- **Accessories not recommended and specially designed by tool manufacturer shall not be used;** damaged accessories shall not be used; specification of the accessory shall be within rated capacity range of the tool.
- **Blade for plane shall be correctly installed and used according to instructions provided by the manufacturer.** Attention shall be paid to the size which must match the press plate to ensure that no mechanical friction occurs between the blade for plane and press plate during operation after installation. After installation, the switch shall be started at a safe position and the tool shall operate for 30 seconds. In case of serious vibration or other problem, the operation shall be stopped and arrangement shall be made for maintenance.
- **Machined workpiece shall be reliably fastened and clamped with fixture or bench clamp to the greatest extent.**
- **The fingers shall not be put on switch button to avoid turning on the tool unconsciously when the tool moves.**
- **The power tool shall be started before being placed on material surface for processing.** When planing operation is carried out, inspection shall be carried out to see whether any foreign matter is hidden in the workpiece, for example, nails and screws. Any foreign matter discovered shall be removed before operation.
- **When the power tool is used, it must be ensured that power lines are placed behind the frame far away from working head.** Power lines or damaged tool shall not be used. If the power lines are damaged during work, you shall not touch damaged power lines; instead, you shall promptly pull out the plug and change the power lines.
- **The power tool shall be shut off before being put down.** After cutting off the power, the power tool could be put down only after work head of the tool is completely static. At that time, you could not touch the blade for plane with hands. Similarly, the blade for place will be very hot during operation; therefore, you shall not touch it with hands before it is cooled.
- **If dust harmful to health, combustible or explosive dust is generated during work, appropriate safety measures shall be taken.** For example: waste dust that may cause cancer. During work, you should use equipment for removal of waste dust and sweeps and wear dust mask.

- **The workplace shall be kept clean.** After mixing, the materials may be of high risk.
- **Since asbestos may cause cancer, materials containing asbestos shall not be processed.**
- **The power tool could be put down only after the blades is completely static.** The blades installed on the power tool might be caught thus making it impossible to control power tool.
- **The power tool with damaged cables shall not be used.** In case the power lines are damaged or broken during work, you should not touch the power lines; instead, you should pull out the plug immediately. Damaged power lines may cause electric shock.
- **The power tool shall be started before it is processed in the workpiece.** If the blade is stuck in the workpiece, the power tool will rebound.
- **The power tool shall not be operated by children.**
- **Only sharp blades could be used.**
- **During work, the power lines shall be placed behind the power tool.**
- **During work, you should firmly grip the power tool and stand stably.**
- **During work, the base plate must be affixed to surface of the material.**
- **When planing work is carried out, the blade shall not get in touch with metal, nail or screw.**
- **When the power tool is operating, the fingers shall not be placed into discharge port for shavings.**

Notice the power voltage: in power connection, you must confirm that if the power voltage is the same to the voltage marked in the tool's data plate. If the power voltage is higher than the appropriate voltage, the accidents will be resulted to the operators, and at the same time, the tool will be destroyed. Therefore, if the power voltage has not been confirmed, then you shall never plug in arbitrarily. On the contrary, when the power voltage is lower than the required voltage, the motor will be damaged.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Power planer Sections marked gray - soft grip (with insulated surface).
	Serial number sticker: ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.

Symbol	Meaning
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Attention. Important.
	Prohibited.
	Double insulation / protection class.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	During operation, remove the accumulated dust.
	Caution! Possible injury from sharp edges of a cutting accessory.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

The power planer is designed for planing, edge cutting, grooving of wood and wood materials. The power planer is designed for use by right-handers only. There is a possibility of a stationary installation of the tool by use of some special accessories.

Power tool components

- 1 Front base plate
- 2 V-groove
- 3 Planing depth setting scale
- 4 Additional handle with regulator for planing depth adjustment
- 5 On / off sSwitch
- 6 Lock-off button
- 7 Protective casing
- 8 Safety stop
- 9 Back base plate
- 10 Ventilation slots
- 11 Nozzle
- 12 Side stop (assembly)
- 13 Vertical stop
- 14 Wing screw
- 15 Wrench
- 16 hex wrench
- 17 Driving belt
- 18 Housing screw
- 19 Bracket
- 20 Thrust plate
- 21 Fastening nut
- 22 Clamping bolt
- 23 Drum for interchangeable blades
- 24 Interchangeable blades
- 25 Allen key
- 26 Adjusting bolt
- 27 Fastening plate
- 28 Adjusting plate for interchangeable blade
- 29 washer
- 30 bolt

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



Mounting / dismantling / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.

Installation / dismantling of the side stop (see fig. 1)

- Assembly side stop as it is shown in fig. 1.
- Install the side stop using the wing screw (see fig. 1).
- Disassembly operations do in reverse sequence.

Setting of grooving width (see fig. 2)

- Loosen the fastening nut of the side stop, and set the necessary width of grooving by moving the thrust plate (see fig. 2).
- Tighten the fastening nut.

Installation / dismantling of the vertical stop (see fig. 3)

- Install the vertical stop using the wing screw (see fig. 3).
- When dismantling the vertical stop unscrew the wing screw.

Setting of grooving depth (see fig. 3)

- Loosen the wing screw of the vertical stop and set the desired depth of grooving (see fig. 3).
- Tighten the wing screw.

Initial operation of the power tools

Always use the correct supply voltage the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Switching on:

In order to switch on the power tool, push lock-off button and while holding it in position, push on / off switch.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release on / off switch.

Dust suction during the power tool operation



Dust suction allows reducing dust concentration in the air and prevents its accumulation at the workplace.

When working with the power tool always use a suction cleaner to suck off the dust from the treated materials.

Design features of the power tool

Additional handle with regulator for planing depth adjustment (see fig. 4)

Set the desired planing depth turning additional handle to the right or to the left, according to the marks of scale.

Scale marking is done such that turning of handle for one mark will change the planing depth by 0.5 mm (see fig. 4). For example, 0.5 has been preset, by turning the handle we set value 10 it means that the planing depth will change from 0.5 mm to 1 mm.

Safety stop (see fig. 5)

Spring-loaded safety stop allows putting the power tool aside right after completion of the operation, without any risk to damage the treated surface or the power tool blades. When the power tool is lifted above the treated surface spring actuated safety stop returns into the initial position, and during putting aside back base plate does not contact the treated surface (the power tool is supported by safety stop), this provides free rotation of drum not contacting the treated surface with blades (see fig. 5).

During planing safety stop moves backward and ensures free operation.

Recommendations on the power tool operation

Planing

- Make sure that the workpiece is safely fixed.
- Place front base plate 1 on the treated surface such that the blades do not contact the treated surface.
- Turn the power tool on and let drum reach the maximum speed.
- After that evenly move the power tool forward. Control the conveying speed - performance of operation will take some time. Too high speed would not expedite the process but will entail the power tool overload and will result in poor quality of the treated surface.
- When starting the planing process press stronger the front part of the power tool and at the end of work - the back part, which allows avoiding uneven chipping both at the beginning and at the end of planing.
- Planing would be easier if you incline the workpiece such that it could be planed downwards.
- Do not turn off the power tool during the operation, first you should break contact of the blades with the workpiece, for example, lift the power tool above the treated surface.

Recommendations on improvement of the quality of the treated surface

Quality of the resulted surface depends on planing depth, conveying speed, direction of planing and condition of the blades.

- **Planing depth** - with low depth of planing the resulted surface would be smoother but it would require more runs to remove the layer of required thickness.

For pre-treatment - set higher value of planing depth as this will reduce time of work.

For final treatment - set lower value of planing depth as this will ensure smoother surface.

- **Conveying speed** - with low depth of planing the resulted surface would be smoother.
- **Direction of planing (along / against fibers)** - in case of planing along the wood fibers the surface would be smoother.
- **Blade condition** - in case of planing with dull blades or with blades with jags or chippage the treated

wood surface may have defects (scuffing, longitudinal stripes, etc.). Special attention shall be paid to control of the blades condition as this will ensure safer operation and higher results of work.

Grooving (see fig. 6)

- Set the required rebate width using side stop (see fig. 6).
- Set the required rebate height using vertical stop (see fig. 6).
- Perform planing pressing side stop against the workpiece side surface. Repeat the operation until the desired result is reached.

Edge chamfering (see fig. 7)

V-groove allows chamfering at the edges of treated workpieces.

Incline the power tool at 45° (see fig. 7) and perform planing. During operation special attention shall be paid to angle of the power tool inclination and uniformity of conveying.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



It is required to replace the dull blades in good time. In order to prevent unbalance and vibration always replace both blades at the same time. Use blades of the same type.

Never operate the power planer with only one blade installed.



Be careful when replacing blades of the power planer to prevent injuries from blade edges. After replacement of blades always rotate drum to make sure that it has free running. Also check tightening of clamping bolts.

Interchangeable blades (see fig. 8-12)

Blades are sharpened from both sides and their design do not provide for their re-sharpening. In case one blade edge becomes blunted blades should be turned, if both blade edges become blunted blades should be replaced. Hereinafter referred to as "interchangeable blade".

- Adjust the planing depth to "0".
- Turn the power tool over and loosen clamping bolts using wrench (see fig. 8).
- Using the wrench move the interchangeable blade to the side and extract it, as shown in fig. 9.
- Replace interchangeable blade or turn it over (if the second cutting edge of the blade is sharp enough) as shown in fig. 10.

- Install the interchangeable blade in place, as shown in fig. 10.
- Put a metal ruler to the side surfaces of base plates and align the side part of interchangeable blade.
- Put the metal ruler to the top surfaces of base plates and make interchangeable blade touch the ruler in the upper point by turning adjusting bolts with the Allen key (see fig. 11), but drum shall be able to turn. Ensure that interchangeable blade is adjusted in a similar way throughout all its length (interchangeable blade cutting edge shall be parallel to the surface of front base plate).
- Tighten clamping bolts with wrench until it locks all detail in the slot of drum (see fig. 12).
- Repeat the above operations for the second interchangeable blade.

Replacement of driving belt (see fig.13)

- Unscrew housing screws of protective casing and remove it.
- Remove the worn driving belt.
- Clean the belt pulleys with a brush.
- Place a new driving belt onto the driving pulley (smaller diameter) and than pull in on the driven pulley (larger diameter) rotating drum.
- Place protective casing back and tighten screws.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.merit-link.com

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

English

Технические характеристики электроинструмента

Электрорубанок		HBP02-82	HBP03-82
Код электроинструмента		[220-230 В ~50/60 Гц]	
Номинальная мощность	[Вт]	710	900
Сила тока при напряжении	220-230 В [А]	3.1	3.9
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	16800	16800
Ширина строгания	[мм]	82	82
Глубина строгания	[мм]	2	3
Глубина выборки паза	[мм]	0-8	0-11
Вес	[кг]	2.4	2.8
Класс безопасности		□ / II	□ / II
Звуковое давление	[dB(A)]	-	-
Акустическая мощность	[dB(A)]	-	-
Вибрация	[м/с ²]	-	-

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 dB(A).



Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/EC/2014/30/EU включая их изменения, а также следующим нормам:
EN 62841-1:2015+A11;
EN 62841-2-14:2015
EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 25.05.2022

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочтите все предупреждения о технике безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.
Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.
Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Рекомендации по электробезопасности

- **Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- **Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Это повышает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- **Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- **При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.**
- **Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ. термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности.

- **Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, подтягиванием или переносом электроинструмента**

убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструмента с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.

- **Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- **Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- **Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- **Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- **Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента
- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.
- **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента. Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Следите за состоянием электроинструмента. Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.
- Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными. Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.
- Используйте электроинструмент, принадлежность, насадку и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.
- Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Техническое обслуживание

- Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.
- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Особые указания по технике безопасности

- Перед тем, как отложить электроинструмент, дождитесь полной остановки лезвий. Вращающееся лезвие может зацепить поверхность, что приведет к отдаче, потере контроля и может стать причиной серьезных травм.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Предупреждение выше относится только к электрорубанкам без автоматического защитного устройства.

- При работе лезвие может перерезать токоведущий кабель электроинструмента, поэтому удерживайте электроинструмент только за изолированные поверхности захвата. Повреждение токоведущего кабеля под напряжением может привести к возникновению напряжения в металлических деталях электроинструмента и поражению оператора электрическим током.
- Чтобы зафиксировать и удерживать заготовку на верстаке, используйте зажимные приспособления (струбины, тиски) или другие эффективные способы. Удерживание заготовки рукой или прижим другими частями тела не обеспечивает надежного крепления заготовки, что может привести к потере контроля.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

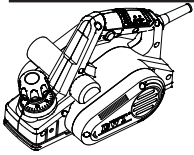
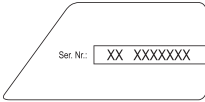
- Не используйте принадлежности, не рекомендованные и специально не разработанные производителем электроинструмента, а также поврежденные принадлежности. Технические характеристики принадлежностей должны находиться в пределах диапазона номинальной мощности электроинструмента.
- Убедитесь, что лезвия установлены правильно. Используйте их в соответствии с инструкцией производителя. Обратите внимание, что размер лезвий должен соответствовать размеру прижимной пластины. Это обеспечит отсутствие механического трения между лезвием и прижимной пластиной во время эксплуатации после установки. После установки включите электроинструмент в безопасной позиции и позвольте ему поработать в течение 30 секунд. При возникновении значительной вибрации или другой проблемы выключите электроинструмент и устраните возникшую проблему (проведите повторную регулировку).
- С помощью зажимных приспособлений или специального верстака надежно зафиксируйте заготовку.
- Чтобы исключить случайное включение электроинструмента во время его перемещения, пальцы не должны находиться на включателе / выключателе.
- Включите электроинструмент и дайте ножевому валу набрать обороты перед началом обработки. Во время строгания будьте внимательны, так как в заготовке могут быть посторонние предметы, например, гвозди и шурупы. Необходимо удалить все посторонние предметы из обрабатываемой заготовки перед началом работы.
- Во время эксплуатации электроинструмента убедитесь, что токоведущий кабель находится за корпусом на большом расстоянии от ножевого вала. Использование электроинструмента с поврежденным токоведущим кабелем или электроинструмента имеющего неисправности запрещено. Не касайтесь поврежденного токоведущего кабеля, в случае если он был поврежден лезвиями электроинструмента - немедленно извлеките штепсель из сетевой розетки, и обратитесь в специальную сервисную мастерскую.
- Перед тем, как отложить электроинструмент, отключите его от сети и дождитесь полной остановки ножевого вала. Не касайтесь руками лезвий. Во время эксплуатации ножевой вал и лезвия нагреваются, поэтому, не трогайте их руками. Дождитесь, пока они полностью остынут.

- Если во время эксплуатации образуется вредная для здоровья, легковоспламеняющаяся или взрывоопасная пыль, примите соответствующие меры безопасности. Помните, что отходы в виде пыли могут стать причиной развития некоторых заболеваний, например, рака. Используйте устройства для сбора пыли и носите пылезащитную маску.
- Содержите рабочее место в чистоте. В результате смешивания, некоторые материалы могут представлять собой большую опасность.
- Поскольку асбест может вызывать онкологические заболевания, запрещено обрабатывать асбестосодержащие материалы.
- Откладывать электроинструмент можно только после полной остановки его лезвий. Вращающиеся по инерции лезвия могут ударить по поверхности заготовки, что станет причиной обратного хода электроинструмента.
- Запрещено использовать электроинструмент с поврежденным токоведущим кабелем. Не касайтесь поврежденного токоведущего кабеля, в случае если он был поврежден лезвиями электроинструмента - немедленно извлеките штепсель из сетевой розетки, и обратитесь в специальную сервисную мастерскую.
- Электроинструмент следует включать после его установки в рабочее положение. Если лезвие застрянет в заготовке, это станет причиной обратного хода электроинструмента.
- Категорически запрещено использование электроинструмента детьми.
- Используйте только острые лезвия.
- Во время работы токоведущий кабель должен находиться позади электроинструмента.
- Во время работы крепко удерживайте электроинструмент и стойте в устойчивой позе.
- Во время работы опорная плита электроинструмента должна полностью прилегать к поверхности обрабатываемой заготовки.
- Во время работы не допускайте касания лезвиями металлических предметов (гвоздей, шурупов).
- Во время эксплуатации электроинструмента пальцы не должны находиться в отверстиях для удаления стружки.

Обратите внимание на напряжение электропитания: при подключении напряжение должно соответствовать напряжению, указанному в таблице технических данных электроинструмента. Если напряжение выше соответствующего напряжения, с операторами может произойти несчастный случай, а электроинструмент будет поврежден. Таким образом, если напряжение питания не подтверждено, никогда не включайте электроинструмент, не проверив значение напряжения. Если напряжение питания ниже требуемого, двигатель будет поврежден.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Электрорубанок Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).
	Наклейка с серийным номером: XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Внимание. Важная информация.
	Запрещенное действие.
	Двойная изоляция / класс защиты.

Символ	Значение
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Во время работы удаляйте образующуюся пыль.
	Осторожно! Возможны травмы от заточенных кромок режущей принадлежности.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

Назначение электроинструмента

Электрорубанок предназначен для строгания, среза краев, фальцевания древесины и древесных материалов. Электрорубанок рассчитан только на использование правшами. Имеется возможность стационарной установки электроинструмента (при использовании специальных принадлежностей).

Элементы устройства электроинструмента

- 1 передняя базовая пластинка
- 2 v-канавка
- 3 планировочная шкала регулировки глубины
- 4 дополнительная ручка с регулятором для планирования глубины
- 5 переключатель ВКЛ/выкл
- 6 кнопка блокировки
- 7 защитная оболочка
- 8 остановка безопасности
- 9 задняя базовая пластинка
- 10 вентиляционных отверстий
- 11 сопла с соплом
- 12 боковых остановок (сборка)
- 13 вертикальная остановка
- Винт для крыла
- 15 гаечный ключ
- 16 гаечный ключ
- 17 ремень управления
- 18 шнеков для жилья
- 19 квадратные скобки
- 20 осевой пластины
- 21 крепление гайки
- 22 зажим болт

- 23 барабан для сменных лезвий
- 24 сменных лезвия
- 25 Allen key
- 26 регулировочный болт
- 27 крепежная пластинка
- 28 регулирующая пластина для взаимозаменяемого лезвия
- 29 стиральная машина
- 30 болт

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.



Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

Монтаж / демонтаж бокового упора (см. рис. 1)

- Произведите сборку бокового упора , как показано на рисунке 1.
- Установите боковой упор и зафиксируйте его барашковым винтом (см. рис. 1).
- Демонтаж производите в обратной последовательности.

Установка ширины фальцевания (см. рис. 2)

- Ослабьте зажимную гайку бокового упора , и установите желаемую ширину фальцевания, перемещая прижимную пластину (см. рис. 2).
- Затяните зажимную гайку .

Монтаж / демонтаж вертикального упора (см. рис. 3)

- Установите вертикальный упор и зафиксируйте его барашковым винтом (см. рис. 3).
- При демонтаже вертикального упора **13** выкрутите барашковый винт .

Установка глубины фальцевания (см. рис. 3)

- Ослабьте барашковый винт вертикального упора , и установите желаемую глубину фальцевания (см. рис. 3).
- Затяните барашковый винт .

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки, и удерживая ее в этом положении, нажмите кнопку включателя / выключателя.

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя.

Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте.

При работе с электроинструментом, всегда используйте пылесос, подходящий для отсасывания пыли обрабатываемых материалов.

Конструктивные особенности электроинструмента

Дополнительная ручка с регулятором установки глубины строгания (см. рис. 4)

Установите желаемую глубину строгания, поворачивая дополнительную ручку 3 вправо или влево, согласно отметкам шкалы.

Разметка шкалы выполнена таким образом, что поворот дополнительной рукоятки на одно деление приводит к изменению глубины строгания на 0,5 мм (см. рис. 4). Например, установлено значение 0,5, поворачивая рукоятку, устанавливаем значение 10 - глубина строгания изменится с 0,5 мм до 1 мм.

Предохранительный упор (см. рис. 5)

Подпружиненный предохранительный упор позволяет откладывать электроинструмент сразу после окончания операции, без опасности повреждения обрабатываемой поверхности или лезвий электроинструмента. Когда электроинструмент поднимают над обрабатываемой поверхностью, под воздействием пружины предохранительный упор возвращается в исходное положение, и при откладывании, задняя опорная плита не касается обрабатываемой поверхности (электроинструмент опирается на предохранительный упор), это позволяет барабану свободно вращаться, не касаясь лезвиями обрабатываемой поверхности (см. рис. 5).

При строгании предохранительный упор перемещается назад, обеспечивая беспрепятственное выполнение операции.

Рекомендации при работе электроинструментом

Строгание

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована.
- Установите переднюю опорную плиту на обрабатываемую поверхность, без контакта лезвий с обрабатываемой поверхностью.
- Включите электроинструмент и подождите, пока барабан не наберет максимальные обороты.
- После чего, равномерно перемещайте электроинструмент вперед. Контролируйте скорость подачи - для выполнения операции требуется некоторое время. Слишком большая скорость подачи не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент и отрицательно скажется на качестве обрабатываемой поверхности.
- В начале процесса строгания прижимайте сильнее переднюю часть электроинструмента, а в конце - заднюю, это позволит избежать неравномерного снятия слоя стружки в начале и в конце строгания.
- Процесс строгания облегчается, если заготовку наклонить, для того, чтобы ее можно было строгать с наклоном вниз.
- Не выключайте электроинструмент в процессе выполнения операции, сначала необходимо прервать контакт лезвий с заготовкой, например, поднять электроинструмент над обрабатываемой поверхностью.

Рекомендации по улучшению качества получаемой поверхности

Качество получаемой поверхности определяется глубиной строгания, скоростью подачи, направлением строгания и состоянием лезвий.

- **Глубина строгания** - при малой глубине строгания поверхность получается более гладкой, но требуется большее количество проходов для снятия слоя необходимой толщины.

Для предварительной обработки - устанавливайте большее значение глубины строгания - это ускорит процесс выполнения работы.

Для окончательной обработки - устанавливайте меньшее значение глубины строгания - это позволит получить более гладкую поверхность.

- **Скорость подачи** - при малой скорости подачи поверхность получается более гладкой.
- **Направление строгания (вдоль / против волокон)** - при строгании вдоль волокон древесины поверхность получается более гладкой.
- **Состояние лезвий** - при строгании затупленными лезвиями, или лезвиями имеющими зазубрины или сколы, поверхность обрабатываемой древесины может иметь дефекты (ворсистость, продольные полосы и пр.). Уделите особое внимание контролю состояния лезвий, это сделает работу более безопасной и поможет добиться лучших результатов при ее выполнении.

Фальцевание (см. рис. 6)

- При помощи бокового упора установите необходимую ширину фальца (см. рис. 6).
- При помощи вертикального упора установите необходимую высоту фальца (см. рис. 6).

• Произведите строгание, прижимая боковой упор к боковой поверхности заготовки. Повторяйте операцию, пока не будет достигнут желаемый результат.

Снятие фаски с краев (см. рис. 7)

V-образный паз позволяет снимать фаски на кромках обрабатываемых заготовок. Наклоните электроинструмент на 45° (см. рис. 7) и произведите строгание. При выполнении операции особое внимание уделяйте углу наклона электроинструмента и равномерности подачи.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.



Необходимо своевременно затачивать затупленные или заменять поврежденные лезвия. Для исключения дисбаланса и вибраций всегда заменяйте (затачивайте) оба лезвия одновременно. Используйте лезвия одинакового типа. Запрещается работать электрорубанком только с одним установленным лезвием.



Соблюдайте осторожность при замене / заточке лезвий электрорубанка, чтобы не пораниться о режущие кромки. После замены лезвий проверните барабан, чтобы убедиться, что его вращению ничто не препятствует. Также проверьте затяжку болтов.

Сменные лезвия (см. рис. 8-12)

Лезвия заточены с обеих сторон и их конструкция не предусматривает возможности заточки. При затуплении режущей кромки, лезвие необходимо перевернуть, при затуплении обеих режущих кромок, лезвие подлежит замене. Далее по тексту используется термин "сменные лезвия".

- Установите глубину строгания "0".
- Переверните электроинструмент и открутите зажимные болты при помощи ключа (см. рис. 8).
- Концом ключа сдвиньте лезвие вбок и извлеките его, как показано на рисунке 9.
- Замените или переверните сменное лезвие (если его вторая режущая кромка достаточно острая), как показано на рисунке 10.1.
- Установите сменное лезвие на место, как показано на рисунке 10.1.
- Приложите к боковым поверхностям опорных плит и металлическую линейку и выровняйте по ней боковую часть сменного лезвия (см. рис. 10.2).
- Приложите к верхним поверхностям опорных плит и металлическую линейку, и вращая ше-

стигранным ключом регулировочные болты (см. рис. 11) добейтесь того, чтобы в самой верхней точке лезвие касалось линейки, но барабан мог бы прокручиваться. Убедитесь, что сменное лезвие настроено таким образом по всей длине (режущая кромка лезвия должна быть параллельна поверхности передней опорной плиты).- Затяните зажимные болты при помощи ключа, как показано на рисунке 12.
- Повторите все вышеописанные операции для второго сменного лезвия.

Замена приводного ремня (см. рис.13)

- Открутите винты защитного кожуха и снимите его.
- Удалите изношенный приводной ремень.
- Почистите ременные шкивы кисточкой.
- Новый приводной ремень наденьте на ведущий шкив (меньшего диаметра) и потом, проворачивая барабан, натяните на ведомый шкив (большого диаметра).
- Установите защитный кожух на место и закрутите винты.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.merit-link.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора!

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистоты окружающей среды детали из синтетических материалов соответствующим образом обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Русский

Технічні характеристики електроінструменту

Електрорубанок		HBP02-82	HBP03-82
Код електроінструмента		[220-230 В ~50/60 Гц]	
Номінальна потужність	[Вт]	710	900
Сила току при напрузі	220-230 В [А]	3.1	3.9
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	16800	16800
Ширина стругання	[мм]	82	82
Глибина стругання	[мм]	2	3
Глибина вибірки пазу	[мм]	0-8	0-11
Вага	[кг]	2.4	2.8
Клас захисту		□ / II	□ / II
Рівень шуму	[dB(A)]	-	-
Акустична потужність	[dB(A)]	-	-
Рівень вібрації	[м/с ²]	-	-

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 dB(A).



Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/EC/2014/30/EU включаючи їх зміни, а також наступним нормам:
EN 62841-1:2015+A11;
EN 62841-2-14:2015
EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Менеджер із
сертифікації

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження з техніки безпеки та інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (провідний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- **Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим.** У захаращених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.
- **Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або парів.
- **Під час роботи електроінструмента не допускajte присутності дітей та інших осіб.** Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносьте зміни в конструкцію вилок. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами. Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Це підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологи. Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберегайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту. Пошкоджений або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.
- Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА: термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- **Увага!** Ніколи не торкайтеся до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного кожуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може призвести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки.

- Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилася або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків. Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може призвести до серйозної травми.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.
- Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вмикач / вимикач знаходиться у вимкненому стані. Переміщення електроінструменту, коли палець знаходиться на вмикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з

включеним вмикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.

- **Перед ввімкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування.** Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.
- **Не докладайте надмірних зусиль.** Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.
- **Носіть відповідний одяг.** Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.
- **Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пилословлюючих і пилозбірних пристроїв, переконайтеся, що вони підключені і правильно використовуватися.** Використання таких пристроїв зменшує небезпеки, пов'язані з накопиченням пилу.
- **Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом.** Необережна дія може негайно призвести до серйозних травм.
- **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструмента, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.
- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання. Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.
- **Не працюйте електроінструментом з несправним вмикачем / вимикачем.** Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.
- **Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту.** Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- **Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомились з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент.** Електроінструменти небезпечні в руках не підготовлених користувачів.
- **Слідкуйте за станом електроінструменту.** Перевіряйте осьове биття і надійність з'єднання

рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.

- **Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними.** Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклинювання і полегшують управління електроінструментом.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувати роботи.** Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечної ситуації.
- **Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управління ним в несподіваних ситуаціях.
- **Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом.** Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Технічне обслуговування

- **Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин.** Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.
- **Дотримуйтесь інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.**

Особливі вказівки з техніки безпеки

- **Перед тим, як покласти інструмент на місце, дочекайтеся повної зупинки різаку.** Відкритий різак, що обертається може зачепити поверхню, що, в результаті, може призвести до втрати контролю і серйозних травм.
- ПРИМІТКА:** Попередження вище відноситься тільки до стругальних верстатів без автоматичного захисного кожуху.
- **Так як різак може торкатися дрота, тримайте електроінструмент тільки за ізольовані поверхні захоплення.** Різка дроту під напругою може призвести до виникнення напруги у металевих деталях електроінструменту і враженню оператора електричним струмом.
- **Щоб зафіксувати і утримувати заготовку на стійкій платформі, використовуйте затискачі або інші ефективні способи.** Утримання заготовки рукою або під впливом власного тіла не забезпечує її стійке положення, що, в результаті, може призвести до втрати контролю.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

- **Не використовуйте комплектуючі деталі, які не рекомендовані і не розроблені спеціально виробником інструменту, а також пошкоджені**

ні комплектуючі деталі; технічні характеристики комплектуючої деталі повинні знаходитися у межах діапазону номінальної потужності інструменту.

- **Переконайтеся, що стругальний ніж встановлений правильно.** Використовуйте його відповідно до інструкції виробника. Зверніть увагу, що розмір повинен відповідати розміру натискної пластини. Це забезпечить відсутність механічного тертя між стругальним ножом і натискною пластинкою під час експлуатації після установки. Після установки активуйте перемикач у безпечній позиції і дозвольте інструменту попрацювати протягом 30 секунд. При виникненні значної вібрації або іншої проблеми припиніть роботу і забезпечте технічне обслуговування.

- **За допомогою затискного пристосування або верстату максимально надійно зафіксуйте заготовку.**

- **Щоб випадково не включити інструмент під час його переміщення, пальці не повинні знаходитися на кнопці перемикача.**

- **Запустіть електроінструмент перед тим, як розмістити його на поверхні призначеній для обробки матеріалу.** Під час стругання будьте уважні, так як в заготовці можуть бути сторонні предмети, наприклад, цвяхи і шурупи. Всі сторонні предмети повинні бути видалені перед експлуатацією.

- **Під час експлуатації електроінструменту переконайтеся, що дроти живлення знаходяться за корпусом на великій відстані від робочої головки.** Використання пошкоджених дротів живлення або несправного електроінструменту заборонено. Не торкайтеся дротів живлення, пошкоджених під час експлуатації інструменту; замість цього негайно вийміть штепсель і замініть дроти живлення.

- **Перед тим, як покласти електроінструмент на місце, вимкніть його від джерела живлення і дочекайтеся повної зупинки робочої головки.** Крім того, не торкайтеся руками стругального ножа. Під час експлуатації стругальний ніж нагрівається, тому, як і у випадку з робочою головкою, не чіпайте його руками. Дочекайтеся, поки він повністю охолоне.

- **Якщо під час експлуатації утворюється шкідливий для здоров'я, легкозаймистий або вибухонебезпечний пил, прийміть відповідні заходи безпеки.** Пам'ятайте, що відходи у вигляді пилу можуть стати причиною розвитку деяких захворювань, наприклад, раку. З огляду на це, під час роботи використовуйте обладнання для збору пилу і носіть пілозахисну маску.

- **Тримайте робоче місце у чистоті.** У результаті змішування матеріали можуть являти собою велику небезпеку.

- **Оскільки азбест може викликати рак, заборонено обробляти азбестомістовні матеріали.**

- **Класти електроінструмент можна тільки після повної зупинки його ножів.** Встановлені на інструменті ножі можуть заклинитися, у результаті чого оператор не зможе контролювати його роботу.

- **Заборонено використовувати електроінструмент з пошкодженими дротами живлення.** У разі пошкодження дротів живлення під час роботи, не торкайтеся їх і негайно витягніть штепсельну вилку. Пошкоджені дроти живлення можуть стати причиною ураження електричним струмом.

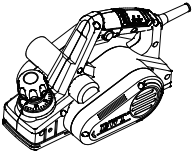
- **Електроінструмент слід включати після його установки у робоче положення.** Якщо ніж застрягне у заготовці, це стане причиною зворотного ходу електроінструменту.

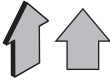
- Заборонено використання електроінструменту дітьми.
- Використовуйте тільки гострі ножі.
- Під час роботи дроти живлення повинні знаходитися за електроінструментом.
- Під час роботи міцно тримайте електроінструмент і прийміть стійку позу.
- Під час роботи опорна плита повинна бути прикріплена до поверхні матеріалу.
- Під час виконання стругальних робіт дотик ножа з металом, цвяхами або шурупами не допускається.
- Під час експлуатації електроінструменту пальці не повинні знаходитися в отворі для видалення стружки.

Зверніть увагу на напругу електроживлення: при підключенні напруга повинна відповідати значенню, надрукованому в таблиці технічних даних електроінструменту. Якщо напруга вище відповідної напруги, з операторами може статися нещасний випадок, а електроінструмент буде пошкоджено. Таким чином, якщо напругу живлення не підтверджено, ніколи не вмикайте електроінструмент, не перевіривши значення напруги. Якщо напруга живлення нижче необхідної, двигун буде пошкоджений.

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Електрорубанок Ділянки, які позначені сірим кольором, м'яка накладка (з ізолюваною поверхнею).
	Наклейка з серійним номером: XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть захисні навушники.
	Носіть захисні окуляри.

Символ	Значення
	Носіть пилозахисну маску.
	Відключайте прилад від мережі перед проведенням монтажних і регулювальних робіт.
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Увага. Важлива інформація.
	Заборонена дія.
	Подвійна ізоляція / клас захисту.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Під час роботи видаляйте пил, що утворюється.
	Обережно! Можливі травми від заточених кромок ріжучого приладдя.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Електрорубанок призначений для стругання, зрізання країв, фальцування деревини та деревних матеріалів. Електрорубанок розрахований тільки на застосування правшами.
Є можливість стаціонарної установки інструменту (при використанні спеціального приладдя).

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Передня опорна плита
- 2 V-подібні канавки
- 3 Шкала налаштування глибини стругання
- 4 Додаткова рукоятка з регулятором глибини стругання Коригування
- 5 Увімкнення / вимкнення sSwitch
- 6 Кнопка блокування вимкнення
- 7 Захисний кожух
- 8 Запобіжний упор
- 9 Задня опорна плита
- 10 Вентиляційні отвори
- 11 Насадка
- 12 Бічний упор (в зборі)
- 13 Вертикальний упор
- 14 Гвинт-баранчик
- 15 Гайковий ключ
- 16 шестигранний ключ
- 17 Приводний ремінь
- 18 Гвинт корпусу
- 19 Кронштейн
- 20 Упорна плита
- 21 Кріпильна гайка
- 22 Затискний болт
- 23 Барабан для змінних лопатей
- 24 Змінні леза
- 25 Шестигранний ключ
- 26 Регулювальний болт
- 27 Кріпильна пластина
- 28 Регульовальна пластина для змінного леза
- 29 шайба
- 30 болт

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.



Монтаж / демонтаж / налаштування деяких елементів аналогічне для усіх моделей електроінструментів, в цьому випадку на малюнку пояснення конкретна модель не вказується.

Монтаж / демонтаж бокового упору (див. мал. 1)

- Проведіть збірку бічного упору , як показано на мал. 1.
- Встановіть бічний упор і зафіксуйте його смушковим гвинтом (див. мал. 1).
- Демонтаж проводьте в зворотній послідовності.

Встановлення ширини фальцювання (див. мал. 2)

- Відпустіть затискну гайку бокового упору і встановіть бажану ширину фальцювання, перемищуючи притискну пластину (див. мал. 2).
- Затягніть затискну гайку .

Монтаж / демонтаж вертикального упору (див. мал. 3)

- Встановіть вертикальний упор і зафіксуйте його смушковим гвинтом (див. мал. 3).
- При демонтажі вертикального упору **13** викрутіть смушковий гвинт .

Установлення глибини фальцювання (див. мал. 3)

- Відпустіть смушковий гвинт вертикального упору і встановіть бажану глибину фальцювання (див. мал. 3).
- Затягніть смушковий гвинт .

Введення у експлуатацію електроінструмента

Переконаєтесь в тім, що наявна напруга в мережі відповідає даним, зазначеним на приладовому щитку електроінструмента.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Укљючити:

Для вкљючення електроінструменту натисніть кнопку блокування , і, утримуючи її в цьому положенні, натисніть кнопку вмикача / вимикача .

Викљючити:

Для вкљючення електроінструменту відпустите кнопку вмикача / вимикача .

Відсмоктування пилу під час роботи з електроінструментом



Відсмоктування пилу знижує концентрацію пилу в повітрі, запобігає її накопичуванню на робочому місці.

Під час роботи з електроінструментом завжди використовуйте пиłosос, що підходить для відсмоктування пилу оброблюваних матеріалів.

Конструктивні особливості електроінструменту

Додаткова ручка з регулятором установлення глибини стругання (див. мал. 4)

Установіть бажану глибину стругання, повертаючи додаткову ручку праворуч або ліворуч згідно позначень шкали.

Розмічання шкали виконано таким чином, що поворот додаткової рукоятки на одну поділку призводить до зміни глибини стругання на 0.5 мм (див. мал. 4). Наприклад, встановлено значення 0.5, повертаючи рукоятку, встановлюємо значення 10 - глибина стругання зміниться з 0.5 мм до 1 мм.

Запобіжний упор (див. мал. 5)

Підпружинений запобіжний упор дозволяє відкладати електроінструмент зразу після закінчення операції без загрози пошкодження оброблювальної поверхні або лез електроінструменту. Коли інструмент підіймають над оброблювальною поверхнею, під впливом пружини запобіжний упор вертається у вихідний стан, і при відкладанні, задня опорна плита не торкається оброблювальної поверхні (інструмент спирається на запобіжний упор 8), це дозволяє барабану вільно обертатися не торкаючись лезами оброблювальної поверхні (див. мал. 5).

При струганні запобіжний упор 8 переміщується назад, забезпечуючи безперешкодне виконання операції).

Рекомендації при роботі електроінструментом

Стругання

- Переконайтеся, що заготовка надійно зафіксована.
- Встановіть передню опорну плиту на оброблювальну поверхню без контакту лез з оброблювальною поверхнею.
- Ввімкніть електроінструмент і зачекайте, доки барабан не набере максимальні оберти.
- Після чого, рівномірно переміщуйте інструмент уперед. Контролюйте швидкість подачі - для виконання операції потрібен де-який час. Надто велика швидкість подачі не прискорює процес виконання роботи, але перевантажує інструмент і негативно позначається на якості оброблювальної поверхні.
- На початку процесу стругання притискайте міцно передню частину електроінструменту, а в кінці - задню, це дозволить запобігти нерівномірного зняття шару стружки на початку і в кінці стругання.
- Процес стругання полегшується, якщо заготовку нахилити, для того, щоб її можна було строгати з нахилом униз.
- Не вмикайте електроінструмент у процесі виконання операції, спочатку необхідно перервати контакт лез з заготовкою, наприклад, підняти електроінструмент над оброблювальною поверхнею.

Рекомендації з покращення якості отримуваної поверхні

Якість отримуваної поверхні визначається глибиною стругання, швидкістю подачі, напрямком стругання та станом лез.

• **Глибина стругання** - при невеликій глибині стругання поверхня утворюється гладкішою, але потрібна більша кількість проходів для зняття шару необхідної товщини.

Для попередньої обробки - встановіть більше значення глибини стругання - це пришвидшить процес виконання роботи.

Для остаточної обробки - встановіть менше значення глибини стругання - це надасть змогу отримати більш гладку поверхню.

• **Швидкість подачі** - при малій швидкості подачі поверхня виходить більш гладкішою.

• **Напрямок стругання (вздовж / проти волокон)** - при струганні вздовж волокон деревини поверхня виходить більш гладкою).

• **Стан лез** - при струганні затупленими лезами або лезами, що мають зазублини або сколення, поверхня оброблюваної деревини може мати дефекти (ворсистість, подовжні смуги та ін.). Приділяйте особову увагу контролю стану лез, це зробить роботу більш безпечною і допоможе отримати кращі результати при її виконанні.

Фальцювання (див. мал. 6)

- За допомогою бокового упору установіть необхідну ширину фальца (див. мал. 6).
- За допомогою вертикального упору установіть необхідну висоту фальцу (див. мал. 6).
- Зробіть стругання, притискаючи доковий упор до бокової поверхні заготовки. Повторіть операцію доки не буде досягнутий бажаний результат.

Знімання фаски з країв (див. мал. 7)

V-образний паз дозволяє знімати фаски на пругах оброблювальних поверхонь.

Нахиліть електроінструмент на 45° (див. мал. 7) і виконайте стругання. При виконанні операції особливу увагу приділяйте куту нахилу електроінструмента та рівномірності подачі.

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьбленням.



Необхідно своєчасно заточувати затуплені або замінювати пошкоджені леза. Для виключення дисбалансу і вібрацій завжди замінюйте (заточуйте) обидва леза одночасно. Використовуйте леза однакового типу. Забороняється використовувати рубанок тільки з одним встановленим лезом.



Дотримуйтеся обережності при заміні / заточуванні лез електрорубанка, щоб не поранитись о різальний пруг. Після заміни лез обов'язково перевірте барабан, щоб упевнитись, що його обертанню нічого не перешкоджає. Також перевірте затяжку болтів .

Змінні леза (див. мал. 8-12)

Леза заточені з обох сторін і їх конструкція не передбачає можливості заточки. При затупленні ріжучої кромки, лезо необхідно перевернути, при затупленні обох ріжучих кромок, лезо підлягає заміні. Далі по тексту використовується термін "змінні леза".

- Встановіть глибину стругання "0".
- Переверніть електроінструмент і відкрутіть затискні болти за допомогою ключа (див. мал. 8).
- Кінцем ключа **15** посуньте лезо убік і витягніть його, як показано на малюнку 9.
- Замініть або переверніть змінне лезо (якщо його друга ріжуча кромка досить гостра), як показано на малюнку 10.1.
- Встановіть змінне лезо на місце, як показано на малюнку 10.1.
- Прикладіть до бічних поверхонь опорних плит і металеву лінійку і вирівняйте по ній бічну частину змінного леза (див. мал. 10.2).
- Прикладіть до верхніх поверхонь опорних плит і металеву лінійку, і обертаючи шестигранним ключем регулювальні болти (див. мал. 11) добийтеся того, щоб в найвищій точці лезо торкалось лінійки, але барабан міг би прокручуватися. Переконайтеся, що змінне лезо налаштоване таким чином по всій довжині (ріжуча кромка леза повинна бути паралельна поверхні передньої опорної плити).
- Затягніть затискні болти за допомогою ключа , як показано на малюнку 12.
- Повторіть всі вищеописані операції для другого змінного леза .

Заміна привідного ременю (див. мал. 13)

- Відкрутіть гвинти захисного кожуху і зніміть його .
- Видаліть зношений привідний ремень .
- Почистіть ременні шків пензликом.
- Новий привідний ремень надягніть на видучий шків (меншого діаметру) і потім, повертаючи барабан, натягніть на ведний шків (більшого діаметру).
- Встановіть захисний кожух на місце і закрутіть гвинти .

Чищення електроінструменту

Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є вміст його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стислим повітрям через вентиляційні отвори .

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.merit-link.com .

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї при транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Захист навколишнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові принадлежности й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені.

Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Обмовляється можливість внесення змін.

Українська

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Электр жонғы		HBP02-82	HBP03-82
Қозғалтқыш құралдың коды		[220-230 В ~50/60 Гц]	
Номиналды қуаты	[Вт]	710	900
Электр тогы кернеуі	220-230 В [А]	3.1	3.9
Жүктемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	16800	16800
Сүргілеу ені	[мм]	82	82
Сүргілеу тереңдігі	[мм]	2	3
Ойық тереңдігі	[мм]	0-8	0-11
Салмағы	[кг]	2.4	2.8
Қауіпсіздік класы		□ / II	□ / II
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	-	-
Акустикалық күші	[дБ(А)]	-	-
Өлшенетін тербеліс	[м/с²]	-	-

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғаушысын киіңіз 85 дБ(А).



Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС/2014/30/EU ережелеріндегі барлық тиісті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенін және төмендегі нормаларға сай екенін кепілдендіреміз:
EN 62841-1:2015+A11;
EN 62841-2-14:2015
EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Сертификаттау менеджері

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Барлық қауіпсіздік туралы ескертулерді және барлық нұсқауларды оқып шығыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындамау тоқ соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз. Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Ретсіз немесе күңгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз, мысалы, тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде. Электр құралдар шаңды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.
- Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз. Аяқтату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек. Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілмеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, жылытқыштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз. Дененіз жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупі артады.
- Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеңіз. Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.
- Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды. Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.
- Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.
- Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат беріңіз. Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіргіші (GFCI)" немесе "жерге аққан кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.
- Ескерту! Редуктордағы, қалқандағы және т.с.н. ашық металл беттерге ешқашан тиіменіз, өйткені металл беттерге тию электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жарақаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

- Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз. Электр құралды шаршап тұрғанда, я болмаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін бөлмеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз. Өрқашан көзді қорғау құралын киіңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабық жарақаттарды азайтады.
- Кездейсоқ іске қосылуы болдырмаңыз. Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа қойып ұстап жүру немесе қосқышы қосулы күйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз. Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Қатты жақындамаңыз. Өрқашан тиісті қалыпты және теңгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.
- Тиісті киімді киіңіз. Бос киімді немесе зергерлік бұйымдарды киіменіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.
- Шаңды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, буларды қосуды және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.
- Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және құрал қауіпсіздігі принциптерін елемеге әкелуіне жол бермеңіз. Абайсыз әрекет секундтың бір бөліінде ауыр жарақаттауы мүмкін.
- Ескерту! Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тудырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен кеңесу ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және күту

- Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.
- Электр құралға күш түсірмеңіз. Жағдайға сай дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсіздеу орындайды.
- Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды. Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөнделуі керек.
- Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз. Мұндай алдын-алуға арналған сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қаупін азайтады.
- Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұқсат етпеңіз. Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.
- Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз. Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай баржоғын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жөндетіңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдары тудырады.
- Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз. Тиісті түрде техникалық қызмет

көрсетілетін, үшкір кесу жиектері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.

- **Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескере отырып пайдаланыңыз.** Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- **Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес күйде ұстаңыз.** Жылпылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.
- **Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз.** Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сәтсіз жағдайлардың немесе жарақаттардың қаупін азайтады.

Қызмет көрсету

- **Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру бөлшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек.** Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.
- **Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.**

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертулер

- **Құралды жерге қою алдында кескіштің тоқтауын күтіңіз.** Ашық айналып жатқан кескіш зат бетіне тиіп, басқаруды жоғалтуға және ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- **ЕСКЕРТПЕ:** Жоғарыдағы ескерту тек автоматты түрде жабылатын қорғау құралы жоқ сүргілеу құралдарына қатысты.
- **Электр құралы тек оқшауланған ұстау беттерінен ұстаңыз, өйткені кескіш өз сымына тиюі мүмкін.** Кернеу астындағы сымды кескенде электр құралдың ашық металл бөліктері де кернеу астында болып қалып, операторды тоқ соғуы мүмкін.
- **Дайындаманы тұрақты платформада бекіту және тіреу үшін, бекіткіштерді немесе басқа қолайлы әдісті пайдаланыңыз.** Қолмен немесе денеге тақап ұстасаңыз, дайындама тұрақсыз болуы және басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

- **Өндіруші ұсынбаған және арнайы жобаламаған қосалқы құралдарды пайдаланбау керек;** зақымдалған қосалқы құралдарды пайдаланбау керек; қосалқы құралдардың техникалық сипаттамасы құралдың номиналды мүмкіндік ауқымының шеңберінде болуы керек.
- **Сүргілеу құралының жүзін дұрыс орнату керек және өндіруші қамтамасыз еткен нұсқауларға сай пайдалану керек.** Өлшемге назар аудару керек. Сүргілеу құралының жүзі мен баспақ тақтасының арасында орнатудан кейін пайдалану кезінде механикалық үйкеліс болмауы үшін, өлшем баспақ тақтасына сай болуын қамтамасыз ету

керек. Орнатудан кейін ауыстырып-қосқышты қауіпсіз күйде іске қосу керек және құрал 30 секунд бойы жұмыс істеуі керек. Қатты діріл немесе басқа діріл болса, пайдалануды тоқтату керек және техникалық қызмет көрсетуді жоспарлау керек.

- **Өңделетін дайындаманы бекітішпен немесе қысқышпен соңына дейін сенімді түрде бекіту және қысу керек.**

• **Құрал қозғалғанда құралдың кездейсоқ қосылуын болдырмау үшін, саусақтарды ауыстырып-қосу түймесіне қоймау керек.**

- **Өңдеу үшін материал бетіне қою алдында электр құралды іске қосу керек.** Жоспарлау әрекеті орындалғанда дайындамада шегелер мен бұрандалар сияқты кез келген бөгде заттар жасырылып жатпағанын көру үшін, тексеру өткізу керек. Ашылған кез келген бөгде заттарды пайдалану алдында алып тастау керек.

• **Электр құралын пайдаланғанда электр желілерін жақтаудың артында, жұмыс басынан алыс орналастыру керек.** Электр желілерін немесе зақымдалған құралды пайдаланбау керек. Жұмыс кезінде электр желілері зақымдалса, зақымдалған электр желілерін ұстамау керек; оның орнына, дереу ашаны суыру және электр желілерін өзгерту керек.

- **Жерге қоймай тұрып электр құралды өшіру керек.** Қуатты өшіргеннен кейін электр құралды тек құралдың жұмыс басы толығымен тоқтағаннан кейін жерге қоюға болады. Бұл кезде сүргілеу құралының жүзіне қолдармен тиюге болмайды. Дәл осылай, сүргілеу құралының жүзі пайдалану кезінде өте ыстық болады; сондықтан салқындамай тұрып оған қолдармен тимеу керек.

• **Егер жұмыс кезінде денсаулыққа зиянды, жаңғыш немесе жарылғыш шаң пайда болса, тиісті сақтық шараларын қолдану керек.** Мысалы, қоқыс шаңы қатерлі ісікке әкелуі мүмкін. Жұмыс кезінде қоқыс шаңды кетіру жабдығы мен сыпырғышты пайдалану және шаң маскасын кию керек.

- **Жұмыс орнын таза ұстау керек.** Бекіткеннен кейін материалдар жоғары қауіп төндіруі мүмкін.

• **Асбест қатерлі ісік тудыруы мүмкін болғандықтан асбестті қамтитын материалдарды өңдеуге болмайды.**

- **Электр құралды тек жүздер толығымен тоқтағаннан кейін жерге қоюға болады.** Электр құралда орнатылған жүздер тұрып қалып, осылайша электр құралды басқаруды мүмкін емес етуі мүмкін.

• **Кабельдері зақымдалған электр құралды пайдаланбау керек.** Жұмыс кезінде қуат желілері зақымдалса немесе бүлінсе, қуат желілерін ұстамау керек; оның орнына ашаны дереу суыру керек. Зақымдалған қуат желілері тоқ соғуы мүмкін.

- **Электр құралды дайындаманы өңдемей тұрып іске қосу керек.** Жүз дайындамада тұрып қалса, электр құрал кері тебеді.

• **Электр құралды балалар пайдаланбау керек.**

- **Тек өткір жүздерді пайдалануға болады.**

• **Жұмыс кезінде қуат желілерін электр құралдың артында орналастыру керек.**

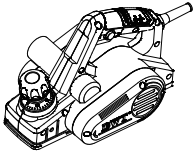
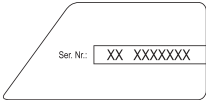
- **Жұмыс кезінде электр құралды қатты ұстау және тұрақты қалыпта туру керек.**
- **Жұмыс кезінде негіз тақтасын материалдың бетіне бекіту керек.**
- **Жоспарлау жұмысын өткізгенде жүз металға, шегеге немесе бұрандаға тимеуі керек.**

• Электр құрал жұмыс істеп жатқанда саусақтарды жоңқаларды шығару саңылауына салмау керек.

Қуат кернеуін ескеріңіз: қуат байланысында қуат кернеуі құралдың зауыттық тақтайшасында белгіленген кернеумен бірдей екеніне көз жеткізу керек. Қуат кернеуі тиісті кернеуден жоғарырақ болса, нәтижесінде операторлар сәтсіз жағдайларда ұшырайды, әрі құрал бұзылады. Сондықтан қуат кернеуін тексерместен ашаны розеткаға қоспау керек. Қуат кернеуі қажетті кернеуден төменірек болса, мотор зақымдалады.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
	Электр жонғы Сұр түспен белгіленген аумақтар жұмсақ қабат (оқшауланған қабаты бар).
	Сериялық нөмір бар жапсырма: XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Қорғағыш көзілдірікті киіңіз.
	Қорғағыш құлаққапты киіңіз.
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Монтаждық және реттеу жұмыстарын өткізу алдында электр құралды желіден өшіріңіз.
	Қозғалыс бағыты.

Таңба	Мағына
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Тыйым салынған әрекет.
	Қос оқшаулау / қорғау сыныбы.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.
	Жұмыс уақытында пайда болатын шаңды кетіріңіз.
	Абайлаңыз! Кесу сайманының өткірленген жиектерінен жарақаттар болуы мүмкін.
	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Электр сүргі ағаш және ағаш материалдарын сүргілеуге, жиегін кесуге, ойықтар жасауға арналған. Электр құрал тек оңқайлардың пайдалануына арналған. Кейбір арнайы қосалқы құралдарды пайдаланып электр құралын тұрақты етіп орнату мүмкіндігі бар.

Қозғалтқыш құралдың құрамдастары

- 1 Алдыңғы негіз пластинкасы
- 2 V-жыра
- 3 Тереңдікті орнату шкаласын жоспарлау
- 4 Жоспарлау тереңдігін реттеушімен қосымша тұтқа түзету
- 5 On / off SSwitch
- 6 Құлыптау түймешігі
- 7 Қорғаныс гильзасы

- 8 Қауіпсіздік аялдамасы
- 9 Артқы негіз пластинкасы
- 10 Желдету слоттары
- 11 Саптама
- 12 Бүйірлік аялдама (құрастыру)
- 13 Тік тоқтау
- 14 Қанат бұрандасы
- 15 Вренч
- 16 гекс гайка
- 17 Көлік жүргізу белбеуі
- 18 Тұрғын үй бұрандасы
- 19 Жақша

- 20 Тартым пластинкасы
- 21 Бекітпе жаңғағы
- 22 Қысқыш болт
- 23 Бірін-бірі алмастыратын қалақшаларға арналған барабан
- 24 Бірін-бірі алмастыратын қалақшалар
- 25 Аллен кілті
- 26 Болтты реттеу
- 27 Бекітпе тақтайша
- 28 Бірін-бірі алмастыратын сұқпаға арналған пластинаны реттеу
- 29 жуушы
- 30 болт

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрндаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.



Кейбір элементтерді бекіту / шығару / орнату жолдары барлық қозғалтқыш құралдарда бірдей, бұл жағдайда ерекше модельдер суреттелмеген.

Бүйірлік тоқтатқышты орнату / ажырату (1-сур. қараңыз)

- Бүйірлік тоқтатқышты 1-сур. көрсетілгендей жинаңыз.
- Бүйірлік тоқтатқышты құлақты бұранданы пайдаланып орнатыңыз (1-суретті қараңыз).
- Бөлшектеу операциялар кері ретпен орындаңыз.

Ойық енін орнату (2-сур. қараңыз)

- Бүйірлік тоқтатқыштың бекіту гайкасын босатыңыз және тірек тақтасын жылжыту арқылы ойықтың қажет енін орнатыңыз (2-сур. қараңыз).
- Бекіту гайкасын тартыңыз.

Тік тоқтатқышты орнату / ажырату (3-сур. қараңыз)

- Тік тоқтатқышты құлақты бұранданы пайдаланып орнатыңыз (3-сур. қараңыз).
- Тік тоқтатқышты бөлшектегенде құлақты бұранданы бұрап алыңыз.

Ойық тереңдігін орнату (3-сур. қараңыз)

- Тік тоқтатқыштың құлақты бұрандасын босатыңыз және ойықтың қажет тереңдігін орнатыңыз (3-сур. қараңыз).
- Құлақты бұранданы тартыңыз.

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Әрдайым дұрыс электр кернеуін қолданыңыз: Қозғалтқыш құралдың электр кернеуі құралдың жеке мәліметтері бар тілімшеде көрсетілген электр кернеуіне сәйкес болуы керек.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Қосу:

Қозғалтқыш құралын іске қосу үшін бұғатсыздау батырмасын басыңыз және оны біраз ұстап тұрыңыз, іске қосу батырмасын басыңыз.

Өшіру:

Қозғалтқыш құралын істен шығару үшін іске қосу батырмасын босатыңыз.

Шаңды электр құрылғыны қолдану кезінде сору



Шаңды жинау ауадағы шаңның шоғырлану деңгейін қысқартады, сондай-ақ шаңның жұмыс орында жиналуын болдырмайды.

Ағашты ұзақ өңдеу кезінде, не болмаса зиян келтіретін шаңды туғызатын материалдармен жұмыс жасау кезінде, электр құрылғы тиісті шаңсорғышқа қосылу керек.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері

Сүргілеу тереңдігін реттеуге арналған реттегіш бар қосымша тұтқа (4-сур. қараңыз)

Шкаладағы белгілерге сай қосымша тұтқаны оңға немесе солға бұру арқылы қажет сүргілеу тереңдігін орнатыңыз.

Шкала белгілері тұтқаны бір белгіге бұру сүргілеу тереңдігін 0.5 мм-ге өзгертетіндей жасалған (4-сур. қараңыз). Мысалы, 0.5 алдын-ала орнатылған, тұтқаны бұру арқылы біз 10 мәнін орнатамыз, яғни, сүргілеу тереңдігі 0.5 мм-ден 1 мм-ге өзгереді.

Қозғалтқыш құралды қолдану барысындағы (5-сур. қараңыз)

Серіппелі қауіпсіздік тоқтатқышы пайдалануды аяқтағаннан кейін өңделетін бетті немесе электр

құралдың жүздерін зақымдаудың ешбір қаупінсіз электр құралды шетке қоюға мүмкіндік береді. Электр құралды өңделетін беттен көтергенде серіппелі қауіпсіздік тоқтатқышы бастапқы күйіне оралады және шетке қою кезінде артқы негіз тақтасы өңделетін бетке тимейді (электр құралды қауіпсіздік тоқтатқышы ұстап тұрады), бұл барабанның өңделетін бетке жүздермен тимей еркін айналуын қамтамасыз етеді (5-сур. қараңыз). Сүргілеу кезінде қауіпсіздік тоқтатқышы артқа қозғалады және еркін жұмысты қамтамасыз етеді.

Қозғалтыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Сүргілеу

- Дайындама берік түрде бекітілгенін тексеріңіз.
- Алдыңғы негіз тақтасын өңделетін бетке жүздер өңделетін бетке тимейтіндей қойыңыз.
- Электр құралды қосыңыз және барабанға ең жоғары жылдамдыққа жетуге мүмкіндік беріңіз.
- Бұдан кейін электр құралды алға қарай біркелкі жылжытыңыз. Бұру жылдамдығын басқарыңыз - жұмыс өнімділігіне біраз уақыт кетуі мүмкін. Тым жоғары жылдамдық процесті тездетпейді, ал электр құралының артық жүктемесіне әкеледі және өңделетін беттің нашар сапасына әкеледі.
- Сүргілеу процесін бастағанда электр құралдың алдыңғы бөлігін және дайындаманың соңын, артқы бөлігін қаттырақ басыңыз, бұл басында және сүргілеудің соңында біркелкі емес жоңқаларды болдырмауға мүмкіндік береді.
- Дайындаманы төмен қарай сүргілеуге болатындай көлбеу етсеңіз, сүргілеу оңайырақ болады.
- Пайдалану кезінде электр құралды өшірмеңіз, алдымен жүздердің дайындамаға тиюін ұзу керек, мысалы, электр құралды өңделетін беттен көтеру керек.

Өңделетін беттің сапасын жақсарту туралы ұсыныстар

Нәтижесінде алынған беттің сапасы сүргілеу тереңдігіне, беру жылдамдығына, сүргілеу бағытына және жүздердің күйіне байланысты.

- **Сүргілеу тереңдігі** - сүргілеу тереңдігі төмен болса, нәтижесінде алынған бет тегістеу болады, бірақ қажет қалыңдығы бар қабатты кетіру үшін көбірек жүрістер қажет болады.

Алдын ала өңдеу үшін - сүргілеу тереңдігінің жоғарырақ мәнін орнатыңыз, өйткені бұл жұмыс уақытын азайтады.

- **Түпкілікті өңдеу үшін** - сүргілеу тереңдігінің төменірек мәнін орнатыңыз, өйткені бұл тегістеу бетті қамтамасыз етеді.

- **Беру жылдамдығы** - сүргілеу тереңдігі төмен болса, нәтижесінде алынған бет тегістеу болады.
- **Сүргілеу бағыты (талшықтар бойымен / оларға қарсы)** - ағаш талшықтарының бойымен сүргілеген жағдайда бет тегістеу болады.

- **Жүздің күйі** - өтпес жүздермен, я болмаса, сынықтары бар жүздермен сүргілеген жағдайда өңделетін ағаш бетінде ақаулар (қажалу, бойлай жолақтар, т.б.) болуы мүмкін. Жүздердің күйін

басқаруға ерекше көңіл бөлу керек, өйткені бұл қауіпсіздеу жұмысты және жұмыстың жоғарырақ нәтижелерін қамтамасыз етеді.

Ойық жасау (6-сур. қараңыз)

- Қажет шпунт енін бүйірлік тоқтатқышты пайдаланып орнатыңыз (6-сур. қараңыз).
- Қажет шпунт биіктігін тік тоқтатқышты пайдаланып орнатыңыз (6-сур. қараңыз).
- Бүйірлік тоқтатқышты дайындаманың бүйірлік бетіне басу арқылы сүргілеуді орындаңыз. Өрекетті қажет нәтижеге жеткенше қайталаңыз.

Жиік фаскасын жасау (7-сур. қараңыз)

V тәрізді ойық өңделетін дайындамалардың жиіктерінде фаска жасауға мүмкіндік береді. Электр құралды 45° (7-сур. қараңыз) көлбеу қойып, сүргілеуді орындаңыз. Пайдалану кезінде электр құралдың көлбеу болу бұрышына және берудің біркелкілігіне ерекше көңіл бөлу керек.

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.



Өтпес жүздерді уақтылы өткірлеу немесе ауыстыру керек. Тепе-теңсіздікті және дірілді болдырмау үшін әрқашан жүздердің екеуін де бір уақытта ауыстырыңыз (өткірлеңіз). Түрі бірдей жүздерді пайдаланыңыз. Электр сүргіні ешқашан тек бір жүзді орнатып пайдаланбаңыз.



Жүз жиіктерінен жарақаттарды болдырмау үшін электр сүргінің жүздерін ауыстырғанда / өткірлегенде сақ болыңыз. Жүздерді ауыстырғаннан кейін әрқашан еркін қозғалып жатқанын тексеру үшін барабанды айналдырыңыз. Сондай-ақ, бұрандамалардың 22 бекемделуін тексеріңіз.

Өзара ауыспалы жүздер (8-12 сур. қараңыз)

Жүздер екі жағынан өткірленеді және олардың дизайны өткірлеуді қамтамасыз етпейді. Бір жүздің жиегі өтпес болып қалса, жүздерді бұру керек, жүз жиектерінің екеуі де өтпес болып қалса, жүздерді ауыстыру керек. Бұдан кейін "өзара ауыспалы жүз" деп аталады.

- Жазықтық тереңдігін "0" мәніне реттеніз.
- Электр құралын аударып, қысу болттарын гайка кілтін пайдаланып босатыңыз (8-сур. қараңыз).

- Гайка кілтін пайдаланып өзара ауыспалы жүзді шетке жылжытыңыз және 9-сур. көрсетілгендей шығарыңыз.
- Өзара ауыспалы жүзді ауыстырыңыз немесе 10.1 суретінде көрсетілгендей аударыңыз (жүздің екінші кесу жиегі жеткілікті өткір болса).
- Өзара ауыспалы жүзді 10.1 суретінде көрсетілгендей орнына орнатыңыз.
- және негіз тақталарының бүйірлік беттеріне металл сызғышты қойыңыз және өзара ауыспалы жүздің бүйірлік бөлігін туралаңыз (10.2 сур. қараңыз).
- және негіз тақталарының үстіңгі беттеріне металл сызғышты қойып, реттеу болттарын бүйірлік кілт арқылы бұру арқылы жоғарғы нүктеде сызғышпен тиіңіз (11-сур. қараңыз), бірақ барабан бұрыла ауы керек. Өзара ауыспалы жүзді бүкіл ұзындығында осылай реттеледі (өзара ауыспалы жүздің кесу жиегі алдыңғы негіз тақтасының бетіне параллель болуы керек).
- Барабан саңылауында бүкіл бөлшекті құлыптағанша гайка кілтімен қысу болттарын тартыңыз (12-сур. қараңыз).
- Екінші өзара ауыспалы жүз үшін жоғарыдағы әрекеттерді қайталаңыз.

Жүргізу белдігін ауыстыру (13-сур. қараңыз)

- Қорғағыш корпустың бұрандаларын бұрап алып, алыңыз.
- Тозған жүргізу белдігін алыңыз.
- Белдік шкивтерін щеткамен тазалаңыз.
- Жаңа жүргізу белдігін жүргізу шкивіне (диаметрі кішірек) қойыңыз, содан кейін барабанды айналдырып, жүргізілетін шкивті (диаметрі үлкенірек) ішке тартыңыз.
- Қорғағыш корпусты қойып, бұрандаларды бекемдеңіз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстау. Құрылғыны әрдайым сығылған ауамен ауа алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады:

www.merit-link.com

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.



Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

Электр құралдарын тасымалдау

Өндіруші өзгерістер енгізуі мүмкін.

Қазақ тілі

ელექტროხელსაწყოს ტექნიკური დახასიათება

ელექტროშალაშინი		HBP02-82	HBP03-82
ელექტროხელსაწყოს კოდი		[220-230 გ ~50/60 ჰც]	
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	710	900
დენის ძალა ძაბვისას	220-230 გ [ა]	3.1	3.9
უქმე სვლის ბრუნვების რიცხვი	[მინ ⁻¹]	16800	16800
გაშალაშინების სიგანე	[მმ]	82	82
გაშალაშინების სიღრმე	[მმ]	2	3
ღარის ამოღების სიღრმე	[მმ]	0-8	0-11
წონა	[კგ]	2.4	2.8
უსაფრთხოების კლასი		□ / II	□ / II
ხმის წნევა	[დბ(ა)]	-	-
აკუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	-	-
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	-	-

ინფორმაცია ხმაურზე



ყოველთვის იხმარეთ ყურების დამცავი საშუალება თუ ზგერთი სიხშირე აღემატება 85 დბ(ა)-ს.

CE მოთხოვნილ შესაბამისობა ნორმებთან

ჩვენი პერსონალური პასუხისმგებლობის ქვეშ ვაცხადებთ, რომ პროდუქტი, რომელიც აღწერილია "ელექტრო ხელსაწყოს ტექნიკურ მახასიათებლებში", შეესაბამება 2006/42/EC/2014/30/EU

დირექტივების ყველა მათი ცვლილებების ჩათვლით და ასევე შემდეგ ნორმებს, როგორიცაა:

- EN 62841-1:2015+A11;
- EN 62841-2-14:2015
- EN IEC 55014-1:2021;
- EN IEC 55014-2:2021;
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
- EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

სერტიფიკაციის მენეჯერი

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, შვეიცარია



გაფრთხილება - ტრავმების მიღების რისკის შესამცირებლად, მომხმარებელი უნდა გაეცნოს ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს!



გაფრთხილება! წაიკითხეთ ეს გაფრთხილება უსაფრთხოების ტექნიკასა და ინსტრუქციაზე. გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების უგულვებელყოფამ შეიძლება გამოიწვიოს ცეცხლის გაჩენა, ელექტრობის მწყობრიდან გამოსვლა ან სერიოზული ტრავმები.

შეინახეთ ყველა ინსტრუქცია და გაფრთხილება შემდგომი გამოყენებისთვის. ტერმინი "ელექტრო ხელსაწყო", რომელიც გამოიყენება გაფრთხილებების ტექსტში, წარმოადგენს ელექტრო ხელსაწყოს, რომელსაც აქვს ელექტრო კაბელი (სადენი), ასევე წარმოადგენს ხელსაწყოს, რომელიც მუშაობს აკუმულატორზე (უსადენოდ).

სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება

- სამუშაო ადგილის უნდა იყოს სუფთა და კარგად განათებული. დანაგვიანებულ ან ბნელ ადგილებში მოსალოდნელია უბედური შემთხვევები.
- არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყოები ფეთქებად გარემოში, მაგალითად, ადვილად აალებადი სითხეების, აირებისა ან მტვრის არსებობისას. ელექტროხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაპერწკლებს, რომელიც შესაძლოა გახდეს მტვრის ან ორთქლის აალების მიზეზი.
- ელექტრო ხელსაწყოს მუშაობის დროს მთავრად გაფრთხილება და გარეშე პირები მას. უყურადღებობამ შესაძლოა მიგვიყვანოს კონტროლის დაკარგვამდე.

რეკომენდაციები ელექტროუსაფრთხოებაზე

- ელექტრო ხელსაწყოებს ჩანგლები უნდა შეესაბამებოდეს როზეტს. არასოდეს გადააკეთოთ ელ ჩანგლები როზეტში მოსათავსებლად. ნუ გამოიყენებთ ადაპტერებს დამიწებული ელექტრო ხელსაწყოებით. არამოდიფიცირებული (ორიგინალი) ელ.ჩანგლები და მათი შესაბამისი როზეტები ამცირებენ ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- მოერიდეთ კონტაქტს დამიწებულ ზედაპირებთან, როგორცაა მილიები, რადიატორები, ფილები და მაცივრები. ეს ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ელექტრო ხელსაწყოზე წვიმისა და ტენის ზემოქმედებას ნუ დაუშვებთ. ელექტრო ხელსაწყოს დენით წყლის მოხვედრა ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ნუ გამოიყენებთ დენგამავალ კაბელს იმ მიზნით, რისთვისაც არაა განკუთვნილი. არასდროს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრო ხელსაწყოების გადასატანად, ელექტრო ხელსაწყოს თქვენსკენ მოსაქაჩად ან მის გამოსართავად დენგამავალი კაბელის მკვეთრი გამოძირვის გზით. დაიგვით დენგამავალი კაბელი გაცხელებისგან, ნათიამპროდუქტებისგან, ზასრი ნაპირისგან ანდა ელექტრო ხელსაწყოს მოძრავი ნაწილისგან. დაზიანებული ან აზურდული დენგამავალი კაბელი ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ღია სივრცეში მუშაობისას, გამოიყენეთ დამაგრებელი კაბელები, რომელიც განკუთვნილია გარეთა სამუშაოებისთვის, ეს შეამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- თუკი ელექტრო ხელსაწყოთი მუშაობა ტენთან ადგილას გარდაუვალია, გამოიყენეთ დიფერენცირებული გაყოვნის რელე. დგმ-ის გამოყენება ამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს. შენიშვნა! ტერმინი "დგმ (RCD)" შესაძლებელია შეიცვალოს ტერმინით "დამცავი გათიშვის მოწყობილობა (GFCI)" ანდა "ავტომატური გამომრთველი გაყოვნის დენისგან დაცვის ფუნქციით (ELCB)".
- გაფრთხილება! არასდროს მიეკაროთ რედუქტორის, დამცავი გარსაძმის და ა.შ. ღია ლითონის ზედაპირებს, რადგანაც ლითონის ზედაპირებზე მოქმედებს ელექტრომაგნიტური ტალღები და მათზე შეეხება შესაძლოა გამოიწვიოს ტრავმა ან უბედური შემთხვევა.

რეკომენდაციები პირადი უსაფრთხოებისათვის

- იყავით ფეხიზლი, ყურადღება მიაქციეთ იმას, რასაც აკეთებთ, და ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას იხელმძღვანელოთ საღი პრინცი. არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო, თუკი დაიძალეთ ანდა იმყოფებით ნარკოტიკული ნივთიერებების, ალკოჰოლის ან წამლების ზემოქმედების ქვეშ. ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას ყურადღების მოდუნებამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.
- გამოიყენეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები სათვალავი, ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები, ისეთი როგორცაა მტკრისგან დამცავი ნილაბი, დამცავი ფეხსაცმელი, რომელიც არ სრიალებს, ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი საშუალებები, რომლებიც გამოიყენება შესაბამის პირობებში, ამცირებს ტრავმების მიღების ალბათობას.
- მოერიდეთ ელექტრო ხელსაწყოს მოულოდნელად ჩართვას. კვების წყაროსთან

და / ან აკუმულატორთან მიერთებისას, ელექტრო ხელსაწყოს აწევისა და გადატანის წინ, დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი / გამომრთველი გამორთულ მდგომარეობაშია. ელექტრო ხელსაწყოს გადაადგილება, როდესაც თითი არის ჩამრთველზე / გამომრთველზე, ანდა ელექტრო ხელსაწყოების კვების ჩართვა ჩართული ჩამრთველით / გამომრთველით, შესაძლოა უბედური შემთხვევის მიზეზი გახდეს.

- ჩართვის წინ აუცილებელია ელექტრო ხელსაწყოს ყველა მზრუნავი ნაწილიდან მოაშოროთ დამატებითი გასაღები და სამარევი, რომელიც დარჩენილია ელექტრო ხელსაწყოის მზრუნვე ნაწილში, შესაძლოა გახდეს სერიოზული ტრავმების მიზეზი.

• არ გამოიყენოთ ზედმეტი ძალისხმევა. ყოველთვის შეინარჩუნეთ მყარი მდგომარეობა და წონასწორობა. ეს საშუალებას მოგვცემს უკეთ გააკონტროლოთ ელექტრო ხელსაწყო გაუთვალისწინებელ სიტუაციებში.

- ატარეთ შესაბამისი ტანსაცმელი. არ ჩაიცვათ თავისუფალი ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ სამკაული. თმა, ტანსაცმელი და ხელთათმანი მოძრავი ნაწილებთან შორს ამყოფეთ. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაული ან გრძელი თმა შესაძლოა ჩაითრის ელექტროხელსაწყოს მოძრავი ნაწილებმა, რაც გახდება სერიოზული ტრავმების მიზეზი.

• რადგან ელექტრო ხელსაწყოს ინსტრუქციაში ნაგულისხმევა მტკრისდამცერი და მტკრის შემგროვებელი ხელსაწყოების ჩართვისათვის საჭირო შესაძლებლობები, დარწმუნდით, რომ ისინი ჩართულია და სწორად გამოიყენება. ასეთი მოწყობილობების გამოყენება ამცირებს მტკრის დაგროვებასთან დაკავშირებულ საშიშროებებს.

- ყოველთვის იყავით ფრთხილი, ნუ უგულვებელყოფთ ელექტრო ხელსაწყოსთან უსაფრთხო მუშაობის პრინციპებს იმ გოდნისა და გამოდგომების გამო, რომელიც მიღებულია ელექტრო ხელსაწყოთი ხშირი გამოყენებით. გაუფრთხილებელმა მოქმედებამ დაუყოვნებლივ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.

• გაფრთხილება! მუშაობისას ელექტრო ხელსაწყოებზე შესაძლებელია წარმოქმნან ელექტრომაგნიტური ველი. გარკვეული გარემოებების გამო ასეთმა ველმა შესაძლოა დააზიანოს აქტიური ან პასიური სამედიცინო იმპლანტები. სერიოზული ან სასიკვდილო ტრავმის რისკის შესამცირებლად, ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების წინ ადამიანებს სამედიცინო იმპლანტატებით ეძლევა რეკომენდაცია, გაიარონ კონსულტაცია ექიმთან და სამედიცინო იმპლანტების დამამზადებელთან.

ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენება და მომსახურება

- ადამიანებს არასაკმარისი ფსიქოფიზიკური და გონებრივი თვისებებით და ზავებებს არ შეუძლიათ ელექტროხელსაწყოთი მართვა, თუკი მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი ადამიანი არ აკონტროლებს ან არ უტარებს ინსტრუქტაჟს ელექტრო ხელსაწყოთი გამოყენების თაობაზე.
- არ გადატვირთოთ ელექტრო ხელსაწყო. გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, თქვენი მიზნების შესაბამისად და დანიშნულებისამებრ. შესაბამისი ელექტროხელსაწყო იმუშავებს უკეთესად და უსაფრთხოდ თუ გამოიყენებთ მისი დანიშნულებისამებრ.
- არ იმუშავოთ ელექტროხელსაწყოთან გაუმართავი ჩამრთველით / გამომრთველით. ელექტრო ხელსაწყო, რომლის ჩართვა / გამორთვა

ვერ კონტროლდება, წარმოადგენს სამშიშროებას და დაუყოვნებლივ უნდა გამოინტერესდეს.

- რაიმე სახის დაშენების შესრულების, ხელსაწყოების შეცვლის, ან ელექტროხელსაწყოების შენახვის წინ - გამოაერთეთ ელექტრო ჩანაგალი კვების წყაროდან და / ან აკუმულატორი ელექტრო ხელსაწყოდან. უსაფრთხოების ეს წესები ამცირებს ელექტროხელსაწყოების შემთხვევითი გაშვების რისკს.

- შეინახეთ გამოყენებული ელექტრო ხელსაწყოები ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილებს და არ დართოთ ნება პირებს, რომლებიც არ გაეცნენ ელექტრო ხელსაწყოს ან ამ ინსტრუქციებს, გამოიყენონ ელექტროხელსაწყო. ელექტროხელსაწყოები სამიზნა მოუქმზადებელი მოსარგებლის ხელში.

- ყურადღება მიაქციეთ ელექტროხელსაწყოს დეგომარტობას. შეაჩერეთ მოძრაობა დეტალების ღერძული მოძრაობა და მათი მიერთების საძირკვლიდან, აგრეთვე ნებისმიერი ხარვეზი, რამაც შესაძლოა მწყობრიდან გამოიყვანოს ელექტროხელსაწყო. გაუმართავი ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა შეკედდეს გამოყენების წინ. ბევრი უბედური შემთხვევა სწორედ ელექტრო ხელსაწყოს ცუდი დეგომარტობიდან გამომდინარეობს.

- მჭრელი ხელსაწყოები უნდა ინახებოდეს სუფთად და კარგად იყოს გალესილი. სწორად დაყენებული მჭრელი ხელსაწყოები ბასრი მჭრელი კიდეებით ამცირებენ გაჭედვის შესაძლებლობას და ამარტივებენ ელექტროხელსაწყოების მართვას.

- გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, ჩამოსაგებიები და ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, მიიღეთ რა მხედველობაში მუშაობის პირობები და შესასრულებელი სამუშაოები. ელექტროხელსაწყოს გამოყენება ოპერაციებისთვის, რომლისთვისაც ის არაა განკუთვნილი, სამომ სიტუაციამდე მიგვიყვანს.
- სახელოები და დამჭერი ზედაპირები ამყოფეთ მშრალ, სუფთა მდგომარეობაში ზეთისა და საძოვების გარეშე. სრიალა სახელოები და მოჭედების ზედაპირები ხელს უშლის ელექტრო ხელსაწყოსთან უსაფრთხო მოპყრობას და მის მართვას მოულოდნელ სიტუაციებში.

- ყურადღება მიაქციეთ, რომ ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას აუცილებელია სწორად გეგმით დამხმარე სახელური; ამ მოთხოვნის შესრულება აიოლებს ელექტრო ხელსაწყოს მართვას. ამრიგად, ელექტრო ხელსაწყოს სწორმა დაჭერამ შესაძლოა შეამციროს უბედური შემთხვევებისა და ტრავმების რისკი.

ტექნიკური მომსახურება

- თქვენი ელექტრო ხელსაწყოს მომსახურება უნდა წარმოებდეს კვალიფიციური სპეციალისტების მიერ რეკომენდებული სათანადო ნაწილების გამოყენებით. ეს იძლევა გარანტიას, რომ თქვენი ელექტროხელსაწყოს უსაფრთხოება შენარჩუნებული იქნება.

- შეასრულეთ ინსტრუქცია გაპოხვის შესახებ, აგრეთვე რეკომენდაციები აქსესუარების შეცვლაზე.

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული სპეციალური მითითებები

- იმის წინ, სანამ გადადებთ ელექტრო ხელსაწყოს, დაელოდეთ პირების სრულ გაჩერებას. მორუხავი პირი შეიძლება გამოეღოს ზედაპირს, რაც გამოიწვევს უკუგებას, კონტროლის დაკარგვას და შეიძლება სერიოზული ტრავმების მიზეზი გახდეს.

შენიშვნა: ზემომოყვანილი გაფრთხილება შეეხება მხოლოდ ელექტრომალამინებს ავტომატური დამცავი მოწყობილობის გარეშე.

- მუშაობისას პირმა შეიძლება გადაჭრას ელექტროხელსაწყოს ელექტროდენის გამტარი კაბელი, ამიტომ გეგმით ელექტროხელსაწყო მხოლოდ მოსაკიდის იზოლირებული ზედაპირებით. ძაბვის ქვეშ მყოფი ელექტროდენის გამტარი კაბელის დაზიანებამ, შეიძლება გამოიწვიოს ძაბვის შექმნა ელექტროხელსაწყოს ლითონის დეტალებში და ოპერატორის დაზიანება ელექტროდენით.

- დაზავა საშუალო ნაწილის დასაფიქსირებლად და შესაკავებლად, გამოიყენეთ მომჭერი აქსესუარები (ჭაზრაკები, გირაგები) ან სხვა ეფექტური საშუალებები. საშუალო ნაწილის შეკავება ხელით ან მიჭრა სხეულის სხვა ნაწილებით ვერ უზრუნველყოფს საშუალო ნაწილის საიმედოდ დამაგრებას, რამაც შეიძლება კონტროლის დაკარგვა გამოიწვიოს.

უსაფრთხოების ტექნიკის წესები ელექტრომომწობის ექსპლუატაციისას

- ნუ გამოიყენებთ აქსესუარებს, რომლებიც არ არის რეკომენდებული და სპეციალურად შემუშავებული ელექტრო ხელსაწყოს მწარმოებლის მიერ, აგრეთვე დაზიანებული აქსესუარები; აქსესუარების ტექნიკური მახასიათებლები უნდა ექვეყნდნენ ელექტრო ხელსაწყოს ნომინალური სიმძლავრის დიაპაზონის ფარგლებში.

- დარწმუნდით, რომ პირები დაყენებულია სწორად. გამოიყენეთ ისინი მწარმოებლის ინსტრუქციის შესაბამისად. მიაქციეთ ყურადღება, რომ პირებს ზომა უნდა შეესაბამებოდეს მომჭერი ფორფიტების ზომას. ეს უზრუნველყოფს მექანიკური ხახუნის არ არსებობას პირსა და მომჭერ ფორფიტას შორის ექსპლუატაციის დროს დაყენების შემდეგ. დაყენების შემდეგ ჩართეთ ელექტრო ხელსაწყო უსაფრთხო პოზიციამდე და ამუშავეთ ის 30 წამის განმავლობაში. მნიშვნელოვანი ვიბრაციის ან სხვა პრობლემის გაჩენისას გამოართეთ ელექტრო ხელსაწყო და აღმოფხვრეთ წარმომქმნილი პრობლემა (ჩაატარეთ განმეორებითი რეკალბრები).

- მომჭერი აქსესუარების ან სპეციალური დაზავის მეშვეობით საიმედოდ დააფიქსირეთ საშუალო ნაწილი.

- რომ გამოირიცხოს ელექტრო ხელსაწყოს შემთხვევითი ჩართვა მისი გადაადგილების დროს, თითები არ უნდა გედით ჩამრთველზე / გამომრთველზე.

- ჩართეთ ელექტრო ხელსაწყო და დამუშავების დაწყების წინ მიეცეთ დანის ლილვის ბრუნვის აკრების საშუალება. გაშალამინების დროს იყავით ყურადღებით, ვინაიდან საშუალო ნაწილში შეიძლება აღმოჩნდეს გარეშე საგნები, მაგალითად, ლურსმენი და შურღუფები. მუშაობის დაწყების წინ საშუალო ნაწილიდან აუცილებელია ყველა გარეშე საგნის მოცილება.

- ელექტროხელსაწყოს ექსპლუატაციის დროს, დარწმუნდით, რომ ელექტროდენის გამტარი კაბელი იმყოფება დანის ლილვისგან დიდი მანძილის მოშორებით. დაზიანებული ელექტროდენის გამტარი კაბელის ან გაუმართაობის შემთხვევა ელექტროხელსაწყოით სარგებლობა აკრძალულია. ნუ მეხეხებით დაზიანებული ელექტროდენის გამტარ კაბელს, თუ ის დაზიანდა ელექტროხელსაწყოს

მჭრელი პირებით - დაუყოვნებლივ გამოიღეთ შემართებული ჩანგალი ქსელის როზეტიდან და მიმართეთ სპეციალურ მომსახურების სახელსნოს.

- იმის წინ, სანამ გადადებთ ელექტრო ხელსაწყოს, გამორთეთ ის ელექტროსეულიდან და დაელოდეთ დანის ლილვის სრულ გაჩერებას. არ შეეხეთ ხელებით პირების. ექსპლუატაციის დროს დანის ლილვი და პირები ხურდება, ამიტომ, ნუ შეეხებით მათ ხელებით. დაელოდეთ, სანამ ისინი სრულად გაცივდება.

- თუ ექსპლუატაციის დროს წარმოიქმნება ჯანმრთელობისთვის საშიშრო, ადვილად აალებადი ან ფეთქებადსაშიში მტვერი, გაატარეთ უსაფრთხოების შესაბამისი ზომები. გახსოვდეთ, რომ მტვრის სახით არსებული ნარჩენები შეიძლება ზოგაირითი დაავადების, მაგალითად, კიბოს გაჩენის მიზეზი აღმოჩნდეს. გამოიყენეთ მტვრის შემკრები მოწყობილობები და ატარეთ მტვრისგან დამცავი ნიღაბი.

- იქონიეთ სამუშაო ადგილი სისუფთავეში. შერევის შედეგად, ზოგიერთი მასალა შეიძლება დიდ საფრთხეს წარმოადგენდეს.

- ვინაიდანაც აზბესტმა შეიძლება ონკოლოგიური დაავადებები გამოიწვიოს, აზბესტის შემცველი მასალების დამუშავება აკრძალულია.

- ელექტრო ხელსაწყოს გადადება შეიძლება მხოლოდ მისი პირების სრულად გაჩერების შემდეგ. ინერგიით მბრუნავმა პირებმა შეიძლება დაარტყან სამუშაო ნაწილის ზედაპირს, რაც ელექტრო ხელსაწყოს უკუსვლის მიზეზი გახდება.

- აკრძალულია დაზიანებული ელექტროდენის გამტარი კაბელიანი ელექტროხელსაწყოთი სარგებლობა. ნუ შეეხებით დაზიანებული ელექტროდენის გამტარ კაბელს, თუ ის დაზიანდა ელექტროხელსაწყოს მჭრელი პირით - დაუყოვნებლივ გამოიღეთ შემართებული ჩანგალი ელექტროქსელის როზეტიდან და მიმართეთ მომსახურების სპეციალურ სახელსნოს.

- ჩართვის შემდეგ ელექტრო ხელსაწყო უნდა იქნეს დაყენებული მუშა მდგომარეობაში. თუ პირი გაიქცევა სამუშაო ნაწილში, ეს ელექტრო ხელსაწყოს უკუსვლის მიზეზი გახდება.

- კატეგორიულად არის აკრძალული ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენება ბავშვების მიერ.

- გამოიყენეთ მხოლოდ მჭრელი პირები.

- მუშაობის დროს ელექტროდენის გამტარი კაბელი ელექტროხელსაწყოს უკან უნდა იყოს.

- მუშაობის დროს მაგრად დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო და დადექით მდგრად პოზიში.

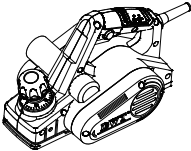
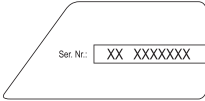
- მუშაობის დროს ელექტრო ხელსაწყოს საყრდენი ფილა სრულად უნდა ეკვროდეს სამუშაო ნაწილის ზედაპირს.

- მუშაობის დროს არ დაუშვათ პირების შეხება ლითონის საგნებთან (ლურსნებთან, შურუფებთან).
- ელექტრო ხელსაწყოს ექსპლუატაციის დროს თითები არ უნდა გედოთ ნარჩენების მოსაცილებელ ლიოზზე.

ყურადღება მიაქციეთ ელექტროკვების ძაბვას: ძაბვის მიერთებისას იგი უნდა შესაბამებოდეს ელექტროინსტრუმენტის ტექნიკური მონაცემების ცხრილში მითითებულ ძაბვას. თუკი ძაბვა უფრო მაღალია, ვიდრე შესაბამისი ძაბვა, ოპერატორებს შესაძლოა დაემართოთ უბედურს შემთხვევა, ხოლო ელექტროხელსაწყო დაზიანდეს. ამგვარად, თუკი კვების ძაბვა არაა დადასტურებული, არასდროს ჩართოთ ელექტროხელსაწყო ისე, რომ არ შეამოწმეთ ძაბვის მნიშვნელობა. თუკი კვების ძაბვა დაბალია, ვიდრე მოთხოვნადი, ძრავა დაზიანდება.

ინსტრუქციაში გამოყენებული სიმბოლოები

ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოში გამოიყენება ქვემოთ მოტანილი სიმბოლოები, დაიმახსოვრეთ მათი მნიშვნელობა. სიმბოლოების სწორი ინტერპრეტაცია დაგეხმარებათ გამოიყენოთ ელექტროხელსაწყო სწორად და უსაფრთხოდ.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ელექტროშალაშინი ნაცრისფრად მონიშნული ადგილები რბილი ზესადებია (იზოლირებული ზედაპირით).
	დასაწებელი სერიული ნომერი: XX - წარმოების ვადა; XXXXXXXX - სერიული ნომერი.
	გაცანით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ყველა მითითებასა და ინსტრუქციას.
	ატარეთ დამცავი სათვალე.
	ატარეთ დამცავი ყურსასმენი.
	ატარეთ მტვრისგან დამცავი ნიღაბი.
	გამორთეთ ელექტროხელსაწყო ქსელიდან სამონტაჟე და მარეგულირებელი სამუშაოების ჩატარებამდე.
	მოძრაობის მიმართულება.
	ბრუნვის მიმართულება.
	დაბლოკილია.
	განბლოკილია.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ყურადღება. მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.
	აკრძალულია მოქმედება.
	ორმაგი იზოლაცია / დაცვის კლასი.
	ნიშანი, რომელიც ადასტურებს, რომ ნაკეთობა შეესაბამება ევროკავშირის დირექტივების ძირითად მოთხოვნებს და ევროკავშირის ჰარმონიზებულ სტანდარტებს.
	მუშაობის დროს მოაცილეთ ხოლმე წარმოქმნილი მტკერი.
	ფრთხილად! შესაძლებელია ტრავმის მიღება მჭრელი აქსესუარების გაღების კიდებისგან.
	არ გადაადგოთ ელექტროხელსაწყო საყოფაცხოვრებო ნაგავში.

ელექტროხელსაწყოს დანიშნულება

ელექტროშალამინი განკუთვნილია გასაშალამინებლად, კუთხეების ჩამოსაჭრელად, ხის და ხის მასალების დასანარჩენად. ელექტროშალამინი გათვლილი არ არის ცაცხეზე, არსებობს ელექტროხელსაწყოს სტაციონარულად დაყენების საშუალება (სპეციალური აქსესუარების გამოყენების მეშვეობით).

ელექტროხელსაწყოს ელემენტების მოწყობის

- 1 წინა ბაზის ფირფიტა
- 2 V- ლარი
- 3 სილრმის დაყენების მასშტაბი
- 4 დამატებითი სახელური რეგულატორთან დაგეგმვის სილრმისთვის რეგულირება
- 5 ჩართვა / გამორთვა
- 6 დაბლოკვის ლილაკი
- 7 დამცავი გარსაცმები
- 8 უსაფრთხოების გაჩერება
- 9 უკანა ბაზის ფირფიტა
- 10 სავენტრაციო სლოტები

- 11 საქშენები
- 12 გვერდითი გაჩერება (შეკრება)
- 13 ვერტიკალური გაჩერება
- 14 ფრთის ხრახნი
- 15 ღვედი
- 16 ჰექს ღვედი
- 17 მამოძრავებელი ქამარი
- 18 საბინაო ხრახნი
- 19 სამაგრი
- 20 Thrust ფირფიტა
- 21 შესაკრავი კაკალი
- 22 დამჭერი ჰანჭიკი
- 23 დრამი ურთიერთშემცვლელი პირებისთვის
- 24 ურთიერთშემცვლელი პირები
- 25 ალენის გასაღები
- 26 რეგულირება ჰანჭიკი
- 27 დამაგრების ფირფიტა
- 28 რეგულირებადი ფირფიტა ურთიერთშემცვლელი დანა
- 29 გამრეცხი
- 30 ჰანჭიკი

* სამარჯვე მოწყობილობები

ჩამოთვლილი, ასევე გამოსახული სამარჯვე მოწყობილობები არ შედის მოწოდების შემადგენლობაში.

ელექტროხელსაწყოს ელემენტების მონტაჟი და რეგულირება

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს სველიდან.



მალიან მაგრად ნუ მოჰმიავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კბილანები.



ზოგიერთი ელემენტის მონტაჟი / დემონტაჟი / დაშენება ანალოგიურია ელექტროხელსაწყოს მოდელისთვის, ამ შემთხვევაში ახსნა-განმარტებით სურათზე არ მიუთითებენ კონკრეტულ მოდელს.

გვერდითი საბჯენის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 1)

- აწარმოეთ გვერდითი საბჯენის აწყობა ისე, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 1.
- დააყენეთ გვერდითი საბჯენი და დაფიქსირეთ ის ქანჩყურიანი ჰანჭიკით (იხ. ნახ. 1).
- დემონტაჟი აწარმოეთ უკუ თანმიმდევრობით.

დანარჩენების სიგანის დაყენება (იხ. ნახ. 2)

- მოასუსტეთ გვერდითი საბჯენის მომჭერი ქანჩი და დააყენეთ დანარჩენების სასურველი

სიგანე, მომჭერი ფირფიტის გადაადგილებით (იხ. ნახ. 2).

- მოჭიმეთ მომჭერი ქანჩი .

ვერტიკალური საბჯენის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 3)

- დააყენეთ ვერტიკალური საბჯენი და დააფიქსირეთ ის ქანჩურთან ქანჭიკით (იხ. ნახ. 3).
- ვერტიკალური საბჯენის დემონტაჟისას ამოხრახნით ქანჩურთან ქანჭიკი .

დანარიმანდების სიღრმის დაყენება (იხ. ნახ. 3)

- მოასუსტეთ ვერტიკალური საბჯენის ქანჩურთან ქანჭიკი და დააყენეთ დანარიმანდების სასურველი სიღრმე (იხ. ნახ. 3).
- მოჭიმეთ ქანჩურთან ქანჭიკი .

ელექტროხელსაწყოთა ექსპლუატაციაში გაშვება

დარწმუნდით იმაში, რომ ქსელში არსებული ძაბვა შეესაბამება მონაცემებს, რაც მითითებულია ელექტროხელსაწყოთა სახელსაწყო ფარზე.

ელექტროხელსაწყოთა ჩართვა / გამორთვა

ჩართვა:

ელექტროიარაღის ჩასართავად დააჭირეთ ბლოკირების ღილაკს და გეჰიროთ ამ მდგომარეობაში, დააჭირეთ ჩამორთვლის / გამომრთვლის ღილაკს .

გამორთვა:

ელექტროიარაღის გამოსართავად ხელი გაუშვით ჩამორთვლის / გამომრთვლის ღილაკს .

მტვრის გაწოვა ელექტროიარაღით მუშაობისას



მტვრის გაწოვა ამცირებს ჰაერში მტვრის კონცენტრაციას და ხელს უშლის მის დაგროვებას სამუშაო ადგილზე. ელექტროიარაღით მუშაობისას ყოველთვის გამოიყენეთ მტვერსასრუტი, რომელიც გამოდგება დამუშავებული მასალების მტვრის გასაწოვად.

ელექტროხელსაწყოთა კონსტრუქციული თვისებები

დამატებითი სახელური გაშლამწივნებისას მისი სიღრმის დაყენების მარეგულირებელი (იხ. ნახ. 4)

დააყენეთ სასურველი სიღრმე გაშლამწივნებისას, დამატებითი სახელურის მობრუნებით მარჯვნივ ან მარცხნივ, სკალის ნიშნულების თანახმად.

სკალის მონიშვნა შესრულებულია იმგვარად, რომ დამატებითი სახელურის 3 მობრუნებას ერთი დანაყოფით მოსდევს გაშლამწივნების სიღრმის შეცვლა 0.5 მმ-ით (იხ. ნახ. 4). მაგალითად, დადგენილია მნიშვნელობა 0.5, სახელურის მობრუნებით ვაყენებთ მნიშვნელობას 10, გაშლამწივნების სიღრმე შეიცვლება 0.5 მმ-დან 1 მმ-მდე.

დამცავი საბჯენი (იხ. ნახ. 5)

ზამბარის ქვეშა დამცავი საბჯენი ოპერაციების დამთავრების შემდეგ ელექტრო ხელსაწყო მაშინვე გადადების საშუალებას იძლევა, დასაშუშავებელი ზედაპირის ან ელექტრო ხელსაწყოთა პირების დაზიანების საფრთხის გარეშე. როდესაც ელექტრო ხელსაწყოთა დასაშუშავებელი ზედაპირის ზემოთ აწევნე, ზამბარას ზემოქმედების ქვეშ დამცავი საბჯენი ბრუნდება საწყის მდგომარეობაში და გადადებისას, უკანა საყრდენი ფილა არ ეხება დასაშუშავებელ ზედაპირს (ელექტრო ხელსაწყო ყურდნობა დამცავ საბჯენს 8), ეს დოლს თავისუფლად ბრუნვის საშუალებას აძლევს ისე, რომ არ ეხებოდეს დასაშუშავებელი ზედაპირის პირებს (იხ. ნახ. 5). გაშლამწივნებისას დამცავი საბჯენი გადაადგილდება უკან და ამით უზრუნველყოფს ოპერაციის შეუფერხებელ მესრულებას.

რეკომენდაციები ელექტროხელსაწყოთა მუშაობაზე

გაშლამწივნა

- დარწმუნდით, რომ სამუშაო ნაწილი საიმედოდ არის დაფიქსირებული.
- დააყენეთ წინა საყრდენი ფილა დასაშუშავებელ ზედაპირზე, დასაშუშავებელ ზედაპირთან პირების კონტაქტის გარეშე.
- ჩართეთ ელექტრო ხელსაწყო და დაელოდეთ, სანამ დოლი მაქსიმალურ ბრუნვებს არ აკრიფავს.
- რის შემდეგაც, თანაბრად გადაადგილეთ ელექტრო ხელსაწყო წინ. გააკონტროლეთ მიწოდების სიჩქარე - ოპერაციის შესასრულებლად მოითხოვება გარკვეული დრო. ძალიან დიდი მიწოდების სიჩქარე არ დააჩქარებს სამუშაოს შესრულების პროცესს, მაგრამ გადატვირთავს ელექტრო ხელსაწყოთა და უარყოფითად აისახება დასაშუშავებელი ზედაპირის ხარისხზე.
- გაშლამწივნის პროცესის დასაწყისში ძლიერ მიაჭირეთ ელექტრო ხელსაწყოთა წინა ნაწილი, ხოლო ბოლოს - უკანა, ეს საშუალებას იძლევა თავიდან იქნეს აცილებული ნარჩენების ფენის არათანაბრად მოხსნა გაშლამწივნის დასაწყისში და ბოლოს.
- გაშლამწივნის პროცესი მარცხნივ, თუ სამუშაო ნაწილის დახრით, იმისათვის, რომ შეიძლებოდეს გაშლამწივნა დახრით ქვემოთკენ.
- არ გამოიყენებთ ელექტრო ხელსაწყო ოპერაციის შესრულების პროცესში, თავიდან აუცილებელია შეწყდეს პირების კონტაქტი სამუშაო ნაწილსთან, მაგალითად, აწიოთ ელექტრო ხელსაწყო დასაშუშავებელ ზედაპირზე ზემოთ.

რეკომენდაციები მისაღების ზედაპირის ხარისხის გაუმჯობესების თაობაზე

მიღებული ზედაპირის ხარისხი განისაზღვრება გაშლამწივნის სიღრმით, მიწოდების სიჩქარით, გაშლამწივნის მიმართულებით და პირების მდგომარეობით.

- **გაშლამწივნის სიღრმე** - გაშლამწივნის მცირე სიღრმისას ზედაპირი გამოდის უფრო გლუვი, მაგრამ აუცილებელია სისქის ფენის მოსახსნელად მოითხოვება შალამწივნის გატარებების მეტი რაოდენობა.

წინასწარი დამუშავებისთვის - დააყენეთ ხოლმე გაშლამწივნის სიღრმის მეტი მნიშვნელობა - ეს დააჩქარებს მუშაობის შესრულების პროცესს.

საბოლოო დამუშავებისთვის - დააყენეთ ხოლმე გამალამინების სიღრმის ნაკლები მნიშვნელობა - ეს უფრო გლუვი ზედაპირის მიღების საშუალებას იძლევა.

- **მიწოდების სიჩქარე** - მიწოდების დაბალი სიჩქარის დროს ზედაპირი უფრო გლუვი გამოდის.
- **გამალამინების მიმართულება (ბოჭკოების გასწვრივ / საწინააღმდეგოდ)** - ბოჭკოების გასწვრივ გამალამინებისას ხის მასალის ზედაპირი უფრო გლუვი გამოდის.
- **პირების მდგომარეობა** - დაბლაგვებული პირებით, ან კბილანების ან მონატენების მქონე პირებით გამალამინებისას, დასამუშავებელი ხის მასალის ზედაპირს შეიძლება ჰქონდეს დეფექტები (ხაოიანობა, გრძივი ხოლოები და სხვ.). განსაკუთრებულ ყურადღება დაუთმეთ პირების მდგომარეობის კონტროლს, ეს სამუშაოს უფრო უსაფრთხოს გახდის და დაგეხმარებათ უკეთესი შედეგების მიღწევაში მისი შესრულების დროს.

დანარიმანდება (იხ. ნახ. 6)

- გვერდითი საბჯენის მეშვეობით დააყენეთ ნარიმანდის აუცილებელი სიგანე (იხ. ნახ. 6).
- ვერტიკალური საბჯენის 13 მეშვეობით დააყენეთ ნარიმანდის აუცილებელი სიმაღლე (იხ. ნახ. 6).
- აწარმოეთ გამალამინება გვერდითი საბჯენის სამუშაო ნაწილის გვერდით ზედაპირზე მიჭრით. ოპერაცია გაიმეორეთ იმდენჯერ, სანამ არ იქნება მიღწეული სასურველი შედეგი.

ნაზოლების მოხსნა კიდეებიდან (იხ. ნახ. 7)

V-მაგვარი ღარი საშუალებას იძლევა მოიხსნას ნაზოლები დასამუშავებელი სამუშაო ნაწილების კიდეებზე. დახარეთ ელექტრო ხელსაწყო 45°-ით (იხ. ნახ. 7) და აწარმოეთ გამალამინება. ოპერაციის შესრულებისას განსაკუთრებული ყურადღება დაუთმეთ ელექტრო ხელსაწყის დახრის კუთხეს და მიწოდების თანაბრობას.

ელექტროხელსაწყოთა მომსახურება / პროფილაქტიკა

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.



ძალიან მაგრად ნუ მოჭიმავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კბილანები.



აუცილებელია დროულად გაილესოს დაბლაგვებული ან შეიცვალოს დაზიანებული პირები. დისბალანსის და ვიზრაციების გამოსარიცხად ყოველთვის ერთდროულად შეცვალეთ (გალესეთ) ორივე პირი. გამოიყენეთ ერთნაირი ტიპის პირები. იკრძალება მუშაობა ელექტრომალამინით მხოლოდ ერთი დაყენებული პირით.



დაიცავით სიფრთხილე ელექტრომალამინის პირების შეცვლისას / გალესვისას, რათა არ მიიღოთ დაზიანება ან ჭრილობა მჭრელი კიდეებისგან.

ქართული

პირების შეცვლის შემდეგ დაატრიალეთ დოლი, რათა დარწმუნდეთ, რომ მის ბრუნვას არაფერი აფერხებს. ასევე შეამოწმეთ ჭანჭიკების 22 მოჭიმვა.

გამოსაცვლელი პირები (იხ. ნახ. 8-12)

პირები გალესილია ორივე მხრიდან და მათი კონსტრუქცია არ ითვალისწინებს გალესვის შესაძლებლობას. მჭრელი კიდის დაბლაგვებისას, აუცილებელია პირის გადაბრუნება, ორივე მჭრელი კიდის დაბლაგვებისას, პირი ექვემდებარება შეცვლას. შემდგომში ტექსტში გამოიყენება ტერმინი "შეცვლადი პირები".

- დააყენეთ გამალამინების სიღრმე "0".
- გადააბრუნეთ ელექტრო ხელსაწყო და ამოხრახნეთ მომჭერი ჭანჭიკები გასაღების მეშვეობით (იხ. ნახ. 8).
- გასაღების ბოლოთი გადაწიეთ პირი გვერდზე და ამოიღეთ იგი, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 9.
- შეცვალეთ ან გადააბრუნეთ შეცვლადი პირი (თუ მისი მეორე მჭრელი კიდე საკმაოდ გალესილი), როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 10.1.
- დააყენეთ შეცვლადი პირი ადგილზე, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 10.1.
- მიაღეთ ლითონის სახაზავი საყრდენი ფილების და გვერდით ზედაპირებს და გასწორეთ მის მიხედვით შეცვლადი პირის გვერდითი ნაწილი (იხ. ნახ. 10.2).
- მიაღეთ ლითონის სახაზავი საყრდენი ფილების და ზედა ზედაპირებს და ექვსწახნაგა გასაღებით მარეგულირებელი ჭანჭიკების მობრუნებით (იხ. ნახ. 11) მიაღწიეთ იმას, რომ ყველაზე მაღალ წერტილში პირი ეხებოდეს სახაზავს, მაგრამ დოლს შეეძლოს ბრუნვა. დარწმუნდით, რომ შეცვლადი პირი მთელ სიგრძეზე ამგვარად არის აწყობილი (პირის მჭრელი კიდე წინა საყრდენი ფილის ზედაპირის პარალელური უნდა იყოს).
- მოჭიმეთ მომჭერი ჭანჭიკები გასაღების მეშვეობით, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 12.
- გაიმეორეთ ყველა ზემოაღწერილი ოპერაცია მეორე შეცვლადი პირისთვის.

ამძრავის ღვედის შეცვლა (იხ. ნახ. 13)

- ამოხრახნეთ დამცავი გარსაცმის ჭანჭიკები და მოხსენით ის.
- მოაცილეთ გაცვეთილი ამძრავის ღვედი.
- გაქმინდეთ ღვედური შკივები ფუნჯით.
- ამძრავის ახალი ღვედი ჩამოაცვით წამყვან შკივზე (ნაკლები დიამეტრის) და შემდეგ, დოლის მობრუნებით, გადაჭიმეთ ამეოლ შკივზე (მეტი დიამეტრის).
- დააყენეთ დამცავი გარსაცმი ადგილზე და მოუჭირეთ ჭანჭიკები.

ელექტროხელსაწყოთა გაწმენდა

ელექტროხელსაწყოთა ხანგრძლივი და უსაფრთხო ექსპლუატაციის აუცილებელ პირობას წარმოადგენს მისი სუფთა სახით შენახვა. რეგულარულად გაწმინდეთ ელექტროხელსაწყო შეკუმშული ჰაერით სავსე ტილაციო ღრიჭოებიდან.

გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

თქვენი პროდუქტის რემონტსა და მომსახურებასთან წარმოქმნილ შეკითხვებზე პასუხები შეგიძლიათ მიიღოთ სერვის-ცენტრებში. ინფორმაცია სერვის-ცენტრებზე, სათადარიგო ნაწილების სქემები და ინფორმაცია სათადარიგო ნაწილებზე შეგიძლიათ იპოვოთ მისამართზე:

www.merit-link.com

ელექტროხელსაწყოების ტრანსპორტირება

- არ დაუშვით შეფუთვის დაგდება, აგრეთვე ნებისმიერი მექანიკური ზემოქმედება მასზე ტრანსპორტირებისას.
- დატვირთვისას / ჩამოტვირთვისას გამოიყენეთ სატვირთო ტექნიკა, რომელიც მუშაობს შეფუთვის მოჭერის პრინციპით.

გარემოს დაცვა



ნედლეულის მეორადი დამუშავება ნაგვის განადგურების ნაცვლად.

ელექტროხელსაწყო, დამატებითი სამარჯვები და შეფუთვა უტილიზირდეს ეკოლოგიურად სუფთად.

სუფთად დახარისხების რეცირკულაციის ინტერესებიდან გამომდინარე, სინთეტიკური მასალების დეტალები შესაბამისადაა აღნიშნული. წინამდებარე სახელმძღვანელო დაბეჭდილია ქალაქდზე, რომელიც დამზადებულია მეორადი ნედლეულისგან ქლორის გამოყენების გარეშე.

[illegible]



Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.merit-link.com